

# BRAUN

## Silk·épil 7

# SkinSpa

Epilation &  
Sonic Exfoliation System



# BRAUN

Silk·épil® 7

SkinSpa



Type 5377

[www.braun.com](http://www.braun.com)

7961 Spa

7931 Spa

7921 Spa



## Braun Infolines

English	6
Français	9
Hrvatski	12
Srpski	16
Türkçe	19
Bosanskohercegovački	22
Македонски	25
Русский	28
Українська	32
عربي	40

<b>UK</b>	<b>0800 783 7010</b>
<b>IE</b>	<b>1 800 509 448</b>
<b>FR</b>	<b>0 800 944 802</b>
<b>BE</b>	<b>0 800 14 592</b>
<b>HR</b>	<b>091 66 01 777</b>
<b>TR</b>	<b>0 800 261 63 65</b>

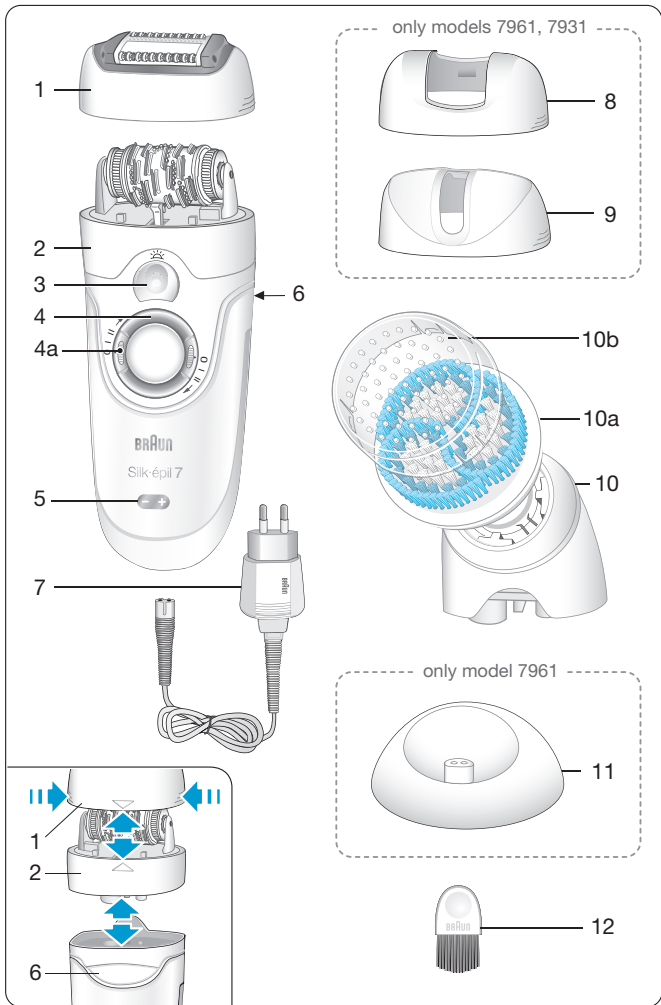
<b>RU</b>	<b>8 800 200 20 20</b>
<b>UA</b>	<b>0 800 505 000</b>
<b>HK</b>	<b>852-25249377</b> (Audio Supplies Company Ltd.)

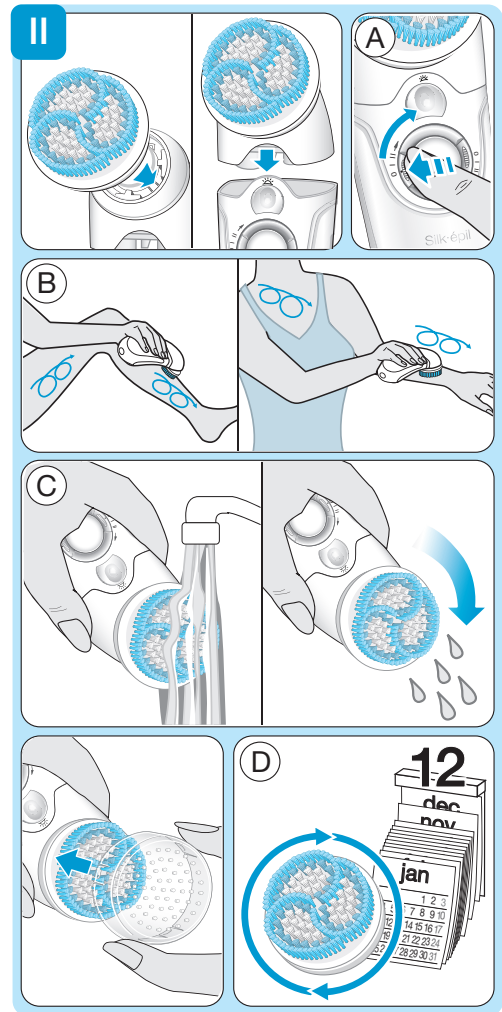
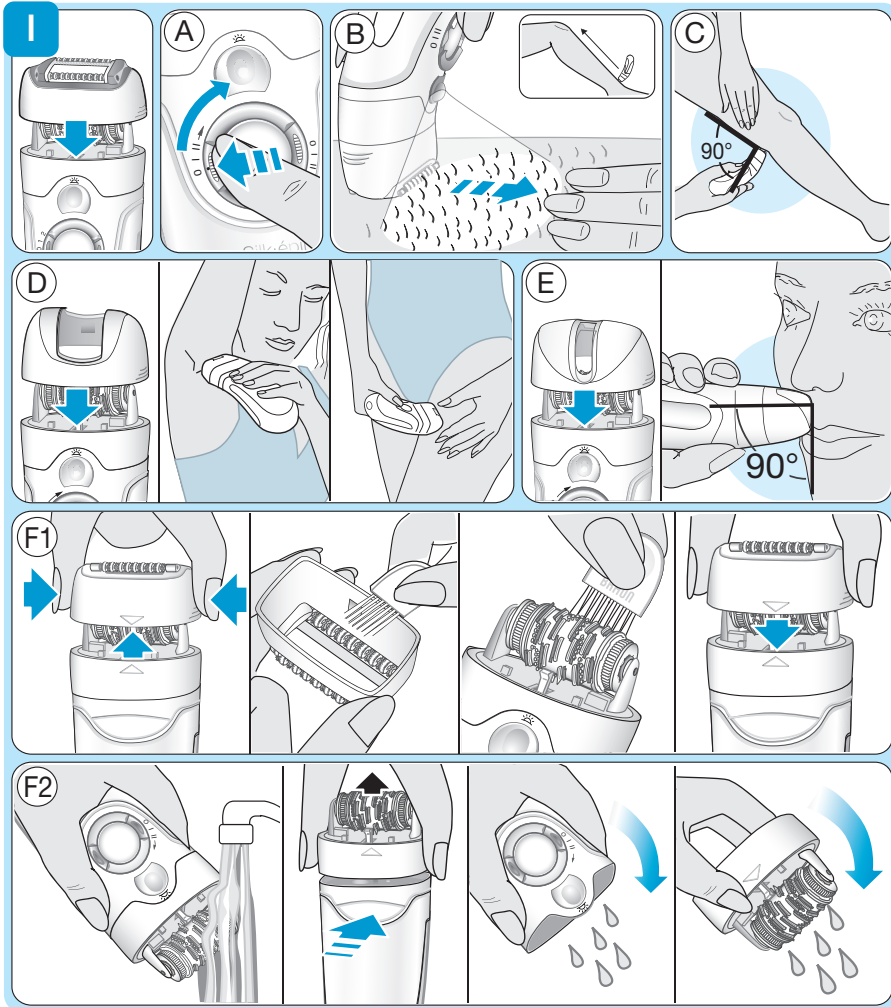
[www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)

Braun GmbH  
Frankfurter Straße 145  
61476 Kronberg/Germany  
[www.braun.com](http://www.braun.com)

92193503/VII-12  
UK/FR/HR/RS/TR/BA/MK/RU/UA/Arab







# English

Our products are engineered to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you thoroughly enjoy using your Braun Silk-épil 7 SkinSpa.


Please read the use instructions carefully before using the appliance and keep them for future reference.

Braun Silk-épil 7 SkinSpa offers a complete system for beautiful skin:

- The epilation head (2) removes the shortest hair (0.5 mm) at the root.
- The exfoliation brush (10a) visibly refines your skin by sweeping away dry skin cells via gentle micro-vibrations.

The appliance is suitable for dry and wet usage.

## Important

- For hygienic reasons, do not share this appliance with other persons.
- This appliance is provided with a special cord set with an integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it. Otherwise there is risk of electric shock.
-  This appliance is suitable for use in bath or shower. For safety reasons, it can only be operated cordlessly.
- Children as of 8 years and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge can use this appliance provided they have been given supervision and instructions on its safe use and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Children must not carry out cleaning and user maintenance unless they are supervised.
- When switched on, the appliance must never come in contact with the hair on your head, eyelashes, textile ribbons, etc. to prevent any

danger of injury as well as to prevent blockage or damage to the appliance.

## Description

- 1 High-Frequency Massage System
- 2 Epilation head
- 3 Smart light
- 4 Switch with lock keys (4a)
- 5 Charging light
- 6 Release button
- 7 Special cord set
- 8 Sensitive area cap (only with models 7961, 7931)
- 9 Facial cap (only with models 7961, 7931)
- 10 Brush adapter
- 10a Exfoliation brush
- 10b Protective cover
- 11 Charging stand (only with model 7961)
- 12 Cleaning brush

## Charging

- Before use, charge the appliance. For best performance, we recommend that you always use a fully charged appliance. Using the special cord set, connect the appliance to an electrical outlet with the motor switched off. Charging time is approximately 1 hour.
- Model 7961 only: Using the special cord set, connect the charging stand to an electrical outlet and place the appliance onto the stand for charging.
- The charging light (5) flashes green (+) to show that the appliance is being charged. When the battery is fully charged, the green charging light shines permanently. Once fully charged, use the appliance without the cord.
- A red flashing charging light (–) shows that it is time to recharge the appliance. Reconnect it to an electrical outlet via the special cord set.

- A full charge provides up to 40 minutes of cordless operation time.
- Wet usage might reduce the operation time. We recommend that you recharge the appliance after each use.
- The best temperature range for charging, using and storing the appliance is between 15 °C and 35 °C. In case the temperature is far beyond this range, charging might take longer and the cordless operation time might be reduced.

## Overheating protection

As a safety feature to avoid the unlikely event of the appliance overheating, it may happen that the charging light (5) shines red for 8 seconds and then the appliance turns off automatically. In this case, turn the switch back to the position «0» (off) and let the appliance cool down.

## How to operate the appliance

Pressing the lock key (4a) turn the switch (4) clockwise.

You can select speed «I» or «II».

The Smart light (3) shines as long as the appliance is switched on.

This provides better visibility of fine hairs or skin.

To change an attachment, press the release button (6). Detach the head in place and click-on a new one.

## I Epilation

### Epilation tips

If you have not used an epilator before, or if you have not epilated for a longer period of time, it may take a short time for your skin to adapt to epilation. The discomfort experienced in the beginning will decrease considerably with repeated use as the skin adapts to the process.

When epilating for the first time, it is advisable to epilate in the evening, so that any possible reddening can disappear overnight. To relax the skin we recommend applying a moisturizing cream after epilation.

Epilation is easier and more comfortable when the hair is between 0.5–5 mm long. If hairs are longer, we recommend that you shave first and let the hair grow back to at least 0.5 mm length.

**Dry usage:** Your skin must be dry and free from grease or cream.

**Wet usage:** Make sure your skin is very moist in order to achieve optimum gliding conditions for the appliance.

### How to epilate

Make sure that the epilation head (2) is attached and provided with the High-Frequency Massage System (1) or one of the caps (8, 9).

A Select speed «I» for gentle epilation, speed «II» for efficient epilation.

B Always stretch your skin when epilating. Make sure that the epilation area is in close contact with your skin.

Guide the appliance in a slow, continuous movement without pressure against the hair growth, in the direction of the switch. As hair can grow in different directions, it may also be helpful to guide the appliance in different directions to achieve optimal results. The High Frequency Massage System ensures best skin comfort during epilation.

### C Leg epilation

Epilate your legs from the lower leg in an upward direction. When epilating behind the knee, keep the leg stretched out straight.

### D Underarm and bikini line epilation

For this specific application, the sensitive area cap (8) has been developed as an optional

attachment to be placed on the epilation head (2). Especially during the first applications these areas are particularly sensitive to pain. Therefore, we recommend that you select speed «I» for the first few epilation processes.

With repeated usage the pain sensation will diminish. For more comfort, ensure that the hair is at the optimum length of 0,5–5 mm.

Before epilating, thoroughly clean the respective area to remove residues (like deodorant). Then carefully dab dry with a towel. When epilating the underarm, keep your arm raised up so that the skin is stretched and guide the appliance in different directions. As skin may be more sensitive directly after epilation, avoid using irritating substances such as deodorants with alcohol.

### E Facial epilation

For removing any unwanted hair from the face or other sensitive areas, use the facial cap (9) as an optional attachment to be placed on the epilation head (2). For the first few usages, we recommend that you select speed «I» in order to get used to epilation in sensitive areas.

Prior to epilation, we recommend cleaning the skin thoroughly with a disinfecting toner containing alcohol. When epilating the face, stretch the skin with one hand and slowly guide the epilator with your other hand in the direction of the switch against the hair growth.

### F Cleaning the epilation head

#### 1 Cleaning with the cleaning brush (12):

Remove the cap and brush it out. Thoroughly clean the tweezers from the rear side of the epilator head with the brush dipped into alcohol. While doing so, turn the tweezer element manually. This cleaning method ensures best hygienic conditions for the epilation head.

#### 2 Cleaning under running water:

After each wet usage, clean the appliance under running water. Remove the cap and hold

the appliance with the epilation head under hot running water. Then press the release button (6) to remove the epilation head. Shake the appliance and the epilation head to remove excess water and leave both parts to thoroughly dry out before re-assembling.

### General information on epilation

All methods of hair removal from the root can lead to irritation (e.g. itching, discomfort and reddening of the skin) depending on the condition of the skin and hair. This is a normal reaction and should quickly disappear, but may be stronger when you are removing hair at the root for the first few times or if you have sensitive skin. If, after 36 hours, the skin still shows irritation, we recommend that you contact your physician. In general, the skin reaction and the sensation of pain tend to diminish considerably with the repeated use of Silk-épil.

In some cases inflammation of the skin could occur when bacteria penetrate the skin (e.g. when sliding the appliance over the skin). Thorough cleaning of the epilation head before each use will minimise the risk of infection.

If you have any doubts about using this appliance, please consult your physician. In the following cases, this appliance should only be used after prior consultation with a physician: eczema, wounds, inflamed skin reactions such as folliculitis (purulent hair follicles) and varicose veins around moles, reduced immunity of the skin, e.g. diabetes mellitus, during pregnancy, Raynaud's disease, haemophilia, candida or immune deficiency.

## II Exfoliation

### Exfoliation tips

The exfoliation brush (10a) has been developed for full body usage, especially for legs, arms and décolletage. It has not been designed for usage in the face. The gentle brushing action with more

than 3000 micro-vibrations per minute effectively removes dry skin cells for a visibly improved skin appearance.

You can use the exfoliation brush on a weekly basis on dry or wet skin during your shower routine.

However, when using it in the bathtub, do not immerse it fully in water since this will not provide optimal exfoliation results.

Using the brush on wet skin provides 4 times better exfoliation results than a manually applied cosmetic exfoliation product alone.

For best exfoliation results, extra comfort and a pampering experience, we recommend to use the brush on wet skin with your preferred body scrub or shower gel.

### How to exfoliate

Click the exfoliation brush (10a) onto the brush adapter (10).

Click the brush adapter onto the appliance.

A Select speed «I» for sensitive skin areas, speed «II» for normal skin.

B Slowly guide the exfoliation brush in circular movements over your skin to gently refine it. Avoid holding the brush on the same skin area for prolonged time. Do not use the exfoliation brush on your face.

The regular use of the exfoliation brush (e.g. once a week) helps minimizing the risk of ingrown hairs: Dead skin cells are removed so that fine, re-growing hairs can easily get through to the skin surface. We recommend that you exfoliate at least 1–2 days before you want to epilate.

### C Cleaning the exfoliation brush

After use, rinse the exfoliation brush under running water.

If needed, you may use some liquid soap to thoroughly clean it.

Shake the brush to remove excess water and leave it to dry.

Attach the protective cover (10b) before storing the brush.

### D Replacing the exfoliation brush

With weekly use, we recommend that you replace the brush unit (10a) after 12 months.

Brush refills (ref. no. 79 Spa) are available from your retailer or Braun Service Centres or via [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

### Environmental notice

This product contains rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



Subject to change without notice.

### Guarantee

We grant a 2 year guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, free of charge either by repairing or replacing the complete appliance at our discretion.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre (address information available online at [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)).

### For UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.



# Français

Nos produits sont conçus afin de répondre aux plus hautes exigences en termes de qualité, de fonctionnalité et de design. Nous espérons que votre Silk-épil 7 SkinSpa de Braun vous apportera entière satisfaction.


Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil et conserver-les en cas de besoin.

Braun Silk-épil 7 SkinSpa vous offre un système complet pour obtenir une belle peau :

- La tête d'épilation (2) retire les poils aussi fins qu'un grain de sable (0,5 mm) à la racine.
- La brosse exfoliante (10a) affine visiblement le grain de peau en éliminant les peaux mortes grâce aux micro-vibrations.

Cet appareil peut être utilisé dans le bain ou sous la douche.

## Important

- Pour des raisons d'hygiène, ne partagez pas cet appareil avec d'autres personnes.
- Cet appareil est équipé d'un câble spécifique avec alimentation intégrée dont la tension est très basse pour des raisons de sécurité. Ne changez ni ne manipulez aucune des pièces. Dans le cas contraire, vous risquerez de recevoir une décharge électrique.
-  Cet appareil peut être utilisé dans le bain comme sous la douche. Pour des raisons de sécurité, utilisez l'appareil uniquement sans fil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, sauf assistés par une personne responsable de leur sécurité. De manière générale, nous vous recommandons de maintenir cet appareil hors de portée des enfants et de veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec.

- Lorsqu'il est en marche, l'appareil ne doit jamais entrer en contact avec vos cheveux, vos cils, vos rubans à cheveux, etc. afin d'éviter tout risque de blessure ainsi que tout blocage ou dommage sur l'appareil.

## Description

- 1 Rouleaux massant haute fréquence
- 2 Tête d'épilation
- 3 Lumière Smart light
- 4 Interrupteur avec vitesses
- 5 Indicateur de charge
- 6 Bouton d'éjection
- 7 Cordon d'alimentation spécial
- 8 Accessoire zones sensibles (pour les modèles 7961, 7931 uniquement)
- 9 Accessoire visage (pour les modèles 7961, 7931 uniquement)
- 10 Adaptateur de la brosse
- 10a Brosse exfoliante
- 10b Capot de protection
- 11 Socle de charge (disponible avec le modèle 7961 uniquement)
- 12 Brosse de nettoyage

## Charge

- Chargez l'appareil avant utilisation. Pour des performances optimales, nous vous recommandons de toujours utiliser un appareil complètement chargé. Branchez le bloc moteur arrêté directement sur une prise électrique à l'aide du cordon spécial. Le temps de charge est d'environ 1 heure.
- Modèle 7961 uniquement : Branchez le socle de charge à une prise électrique en utilisant le cordon de charge et placez l'appareil sur le socle pour le charger.

- Le voyant de charge vert (5) clignote (+) pour indiquer que l'épilateur est en charge. Lorsque la batterie est chargée, le voyant de charge s'arrête de clignoter et reste allumé. Une fois chargé, utilisez l'appareil sur batterie sans cordon.
- Lorsque l'indicateur rouge de faible charge (-) clignote, branchez l'appareil sur une prise électrique pour le recharger.
- À pleine charge, l'autonomie de l'appareil est de 40 minutes.
- L'utilisation sous l'eau peut réduire l'autonomie. Nous vous recommandons de recharger l'appareil après chaque utilisation.
- La température ambiante optimale pour charger, utiliser et stocker l'appareil se situe entre 15 et 35 °C. Si la température dépasse cette fourchette, le temps de chargement peut être plus long et l'autonomie sans-fil réduite.

## Protection anti-surchauffe

Un système de sécurité permet d'éviter toute surchauffe de l'appareil, il est donc possible que l'indicateur de faible charge (5) reste allumé en permanence pendant 8 secondes et que l'appareil s'arrête automatiquement. Dans ce cas, mettez l'interrupteur en position « 0 » et laissez refroidir l'appareil.

## Mise en marche

Appuyez l'interrupteur (4a) et le tourner (4) dans le sens des aiguilles d'une montre. Vous pouvez sélectionner la vitesse désirée « I » ou « II ».

La lumière Smart light (3) s'allume instantanément et reste allumée tant que l'appareil est branché. Elle révèle même les poils les plus fins.

Pour changer un accessoire, appuyez sur le bouton d'éjection (6). Enlevez la tête en place et remplacez-la par une nouvelle.

## I Épilation

### Quelques conseils utiles

Si vous n'avez jamais utilisé d'épilateur auparavant, ou si votre dernière épilation remonte à quelques temps, votre peau peut avoir besoin d'un peu de temps pour s'habituer à l'épilation. La sensation d'inconfort ressentie au début va s'atténuer considérablement avec l'utilisation régulière de l'appareil, le temps que la peau s'habitue au processus.

Il est recommandé de procéder à la toute première épilation le soir, afin de laisser le temps aux rougeurs éventuelles de disparaître pendant la nuit. Nous vous conseillons d'appliquer une crème hydratante pour aider la peau à se relâcher après l'épilation.

Il est plus facile et plus confortable de s'épiler lorsque le poil mesure entre 0,5 et 5 mm maximum. Au-delà, nous vous recommandons d'abord de vous raser, puis de laisser repousser les poils d'au moins 0,5 mm

**Utilisation à sec :** assurez-vous que votre peau est sèche et débarrassée de toute huile ou crème.

**Utilisation humide :** pour obtenir les meilleures conditions de glisse pour l'appareil, assurez-vous que votre peau est bien humide.

### Comment s'épiler

Assurez-vous que la tête d'épilation (2) est bien fixée et que les rouleaux massants haute fréquence (1) ou que l'une des têtes (8,9) soit en place.

A Sélectionnez la vitesse « I » pour une épilation extra douce et « II » pour une épilation extra efficace.

B Assurez-vous de toujours bien étirer votre peau avant d'épiler et que la zone d'épilation est bien en contact avec votre peau.

Guidez l'appareil avec un mouvement lent et continu sans exercer de pression, dans le sens

inverse de la pousse du poil, interrupteur face à vous. Comme les poils ne poussent pas toujours le même sens, il peut être utile de déplacer l'appareil dans des directions différentes pour obtenir un résultat optimal. Les rouleaux massants haute fréquence assurent un meilleur confort de la peau pendant l'épilation.

### C Epilation des jambes

Épilez vos jambes de bas en haut. Tendez bien la peau lorsque vous vous épiliez derrière le genou.

### D Epilation des aisselles et du maillot

Pour l'épilation des aisselles et du maillot, fixez l'accessoire d'épilation (8) spécialement conçu pour les zones sensibles sur la tête d'épilation (2). Pendant les premières épilations, ces zones sont particulièrement sensibles à la douleur. De plus, nous vous conseillons de sélectionner la vitesse « I » lors des premières épilations. La douleur s'atténue avec la répétition des usages. Pour plus de confort, assurez-vous que les poils ont atteint la longueur optimale de 0,5–5 mm.

Avant de vous épiler, lavez abondamment la zone concernée pour enlever les éventuels résidus (comme le déodorant). Puis, séchez en douceur avec une serviette. Quand vous vous épiliez les aisselles, conservez votre bras levé afin que votre peau soit tendue et guidez l'appareil dans différentes directions. La peau peut être plus sensible juste après l'épilation, évitez alors d'utiliser des substances irritantes telles que les déodorants avec alcool.

### E Epilation du visage

Pour retirer les poils indésirables du visage ou de toute autre zone sensible, utilisez l'Accessoire Visage (9) et le placer sur la tête d'épilation (2). Pour les premières utilisations, nous vous recommandons de sélectionner la vitesse « I » pour vous habituer en douceur à l'épilation des zones sensibles. Nous vous recommandons de

nettoyer la peau avec de l'alcool avant l'épilation. Lorsque vous vous épiliez le visage, étirez la peau avec une main et déplacez lentement l'épilateur avec l'autre main, interrupteur vers le bas.

### F Nettoyage de la tête d'épilation

#### 1 Nettoyage avec la brosse (12) :

Retirez l'accessoire et brossez-le. Nettoyez soigneusement les pincettes situées à l'arrière de la tête d'épilation avec la brosse préalablement trempée dans l'alcool. Pendant le nettoyage, vous pouvez tourner les pincettes manuellement. Cette méthode de nettoyage garantit une hygiène optimale pour la tête d'épilation.

#### 2 Nettoyage à l'eau courante :

Après chaque utilisation en mode humide, nettoyez soigneusement l'appareil sous l'eau courante. Retirez le capot et nettoyez la tête d'épilation sous l'eau chaude. Ensuite, pressez le bouton d'éjection (6) pour retirer la tête d'épilation (2). Secouez énergiquement la tête d'épilation et l'appareil pour bien les égoutter et laissez sécher séparément tous les éléments avant de les ré-assembler.

### Informations générales

Toutes les méthodes d'épilation à la racine peuvent entraîner des irritations cutanées (par exemple, démangeaison, gêne ou rougissement de la peau), en fonction de l'état de la peau et des poils. Il s'agit d'une réaction normale qui doit disparaître rapidement. Cette réaction peut être plus importante les premières fois que vous vous épiliez ou si vous avez une peau sensible.

Si votre peau montre encore des signes d'irritation après 36 heures, nous vous recommandons de consulter votre médecin. En général, la réaction de la peau et la sensation de douleur tendent à diminuer considérablement avec l'utilisation régulière de Silk-épil.

Dans certains cas, une inflammation de la peau peut survenir lorsque des bactéries pénètrent

sous la peau (par exemple, lorsque vous faites glisser l'appareil sur la peau). Un nettoyage minutieux de la tête d'épilation avant chaque utilisation minimise les risques d'infection.

Si vous avez des doutes concernant l'utilisation de cet appareil, consultez votre médecin. Une consultation chez le médecin est nécessaire avant toute utilisation de cet appareil dans les cas suivants : eczéma, coupures, réactions inflammatoires de la peau telles qu'une folliculite (follicules pileux purulents) et varices autour de grains de beauté, immunité réduite de la peau, par exemple, en cas de diabète non insulinodépendant, de grossesse, de maladie de Raynaud, d'hémophilie, de candida ou de déficit immunitaire.

## II Exfoliation

### Conseils d'exfoliation

La brosse exfoliante (10a) a été développée pour un usage sur tout le corps, et plus particulièrement pour les jambes, les bras et le décolleté. Elle n'a pas été conçue pour une utilisation sur le visage. L'action de brossement en douceur avec plus de 3000 micro-vibrations par minute retire efficacement les peaux mortes pour une peau visiblement plus belle.

Vous pouvez utiliser la brosse exfoliante de façon hebdomadaire sur une peau sèche ou humide pendant votre douche. Cependant, quand vous l'utilisez dans le bain, ne l'immergez pas entièrement sous l'eau sinon elle n'aura pas une performance d'exfoliation maximale.

Utiliser la brosse sur peau humide procure des résultats d'exfoliation 4 fois supérieurs qu'un produit exfoliant appliqué manuellement et seul. Pour de meilleurs résultats d'exfoliation, plus de confort et une expérience agréable, nous vous recommandons d'utiliser la brosse exfoliante sur peau humide avec l'exfoliant de votre choix ou du gel douche.

### Comment exfolier

Fixez la brosse exfoliante (10a) sur l'adaptateur (10). Fixez l'adaptateur sur l'appareil.

A Sélectionnez la vitesse « I » pour les zones sensibles et la vitesse « II » pour les autres zones.

B Passez doucement la brosse exfoliante en mouvements circulaires sur votre peau pour affiner le grain de peau en douceur. Evitez de maintenir la brosse sur la même zone pour une durée prolongée. N'utilisez pas la brosse exfoliante sur votre visage. L'utilisation régulière de la brosse exfoliante (ex : une fois par semaine) aide à limiter le risque de poils incarnés : les cellules mortes sont retirées permettant ainsi aux poils fins de ne pas rester bloqués sous la peau. Nous vous recommandons de vous exfolier au moins 1-2 jours avant de vous épiler.

### C Nettoyage de la brosse exfoliante

Après utilisation, rincez la brosse exfoliante sous l'eau. Vous pouvez utiliser du savon liquide si besoin. Secouez la brosse pour l'égoutter l'excès d'eau et laissez-la sécher. Placez le capot de protection (10b) avant de ranger la brosse.

### D Remplacer la brosse exfoliante

Pour une utilisation hebdomadaire, nous vous recommandons de remplacer la brosse (10a) au bout de 12 mois. Les recharges de brosse (ref. no. 79 Spa) sont disponibles chez votre revendeur ou dans le Centres Service Agrée Braun ou via [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

### Avis environnemental

Ce produit contient des batteries rechargeables. Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, ne jetez

pas l'appareil en fin de vie avec les déchets ménagers. Vous pouvez le déposer dans un Centre Service agréé Braun ou dans l'un des points de collecte de votre pays.

Sujet à toute modification sans préavis.

### Garantie

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit, à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, Braun prendra gratuitement à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé. Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur exclusif.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate et l'usure normale. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun et si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Pour toute réclamation intervenant pendant la période de garantie, retournez ou rapportez l'appareil ainsi que l'attestation de garantie à votre revendeur ou à un Centre Service Agrée Braun.

Appelez au 0 800 944 802 (ou se référez à <http://www.service.braun.com>) pour connaître le Centre Service Agrée Braun le plus proche de chez vous.

### Clause spéciale pour la France

Outre la garantie contractuelle exposée ci-dessus, nos clients bénéficient de la garantie légale des vices cachés prévue aux articles 1641 et suivants du Code civil.



# Hrvatski

Naši proizvodi su oblikovani tako da zadovoljavaju najviše Braunove standarde kvalitete, funkcionalnosti i dizajna. Nadamo se da ćete u potpunosti uživati u upotrebi svog epilatora Braun Silk-épil 7 SkinSpa.


Molimo vas da prije uporabe uređaja pažljivo pročitate ove upute i sačuvate ih za buduće potrebe.

Braun Silk-épil 7 SkinSpa donosi cjelovit sustav za ljepotu kože:

- Epilacijska glava (2) uklanja i najkraće dlačice (0,5 mm) iz korijena.
- Četkica za eksfolijaciju (10a) vidljivo poboljšava izgled vaše kože uklanjajući suhe stanice kože mikrovibracijama.

Ovaj je uređaj prikladan za korištenje na suhom i pod vodom.

## Važno

- Iz higijenskih razloga ne dijelite ovaj uređaj s drugim osobama.
- Ovaj uređaj ima ugrađen posebni sigurnosni niskonaponski adapter. Nemojte mijenjati ili samostalno rukovati bilo kojim dijelom adaptera, jer se tako izlažete opasnosti od strujnog udara.
-  Ovaj je uređaj prikladan za korištenje u kadi ili pod tušem. Iz sigurnosnih razloga, u takvim uvjetima može raditi samo bez kabela.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu djece od 8 godina ili osobama sa smanjenim fizičkim, osjetljivim i mentalnim sposobnostima, osim ako nisu pod nadzorom osobe koja je zadužena za njihovu sigurnost. Pritom im treba biti objašnjeno kako se uređaj koristi na siguran način i oni u potpunosti trebaju razumjeti moguće rizike prilikom korištenja. Uređaj ne smije biti dostupan mlađoj djeci kako se ne bi igrala s njime. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj bez nadzora odrasle osobe.

- Kad je uključen, uređaj nikada ne smije doći u dodir s vašom kosom, trepavicama, vrpčama, itd. kako bi se spriječila bilo kakva ozljeda kao i da bi se spriječilo blokiranje ili oštećivanje uređaja.

## Opis

- 1 Visokofrekventni masažni kotačići
- 2 Epilacijska glava
- 3 Svjetlo (Smart light)
- 4 Prekidač s opcijom zaključavanja (4a)
- 5 Indikator punjenja
- 6 Mehanizam za otpuštanje
- 7 Posebni sigurnosni niskonaponski adapter
- 8 Nastavak za osjetljiva područja (samo s modelima 7961, 7931)
- 9 Nastavak za lice (samo s modelima 7961, 7931)
- 10 Adapter za četkicu
- 10a Četkica za eksfolijaciju
- 10b Zaštitni poklopac
- 11 Postolje za punjenje (samo s modelom 7961)
- 12 Četkica za čišćenje

## Punjenje

- Prije uporabe napunite uređaj. Za najbolji rad, preporučujemo da uvijek koristite u cijelosti napunjen uređaj. Uz pomoć posebnog sigurnosnog niskonaponskog adaptera spojite uređaj s izvorom električne energije. Motor uređaja pritom treba biti isključen. Punjenje traje otprilike 1 sat.
- Samo uz model 7961: Uz pomoć posebnog niskonaponskog adaptera uključite postolje za punjenje u izvor električne energije, pa onda postavite uređaj u punjač kako bi se napunio.
- Zeleno svjetlo indikatora punjenja (5) bljeska zeleno (+) i tako pokazuje da se epilator puni.

Kad je baterija puna, zeleno svjetlo neprestano svijetli. Kad je uređaj napunjen koristite ga bez kabela.

- Kada svjetlo bljeska crveno (-) to znači da je vrijeme da napunite uređaj. Uključite ga u izvor električne energije preko posebnog sigurnosnog niskonaponskog adaptera.
- U potpunosti napunjen uređaj omogućit će vam 40 minuta bežičnog rada.
- Uporaba pod vodom može skratiti vrijeme bežičnog rada. Zato vam preporučujem da nakon svake uporabe ponovno napunite uređaj.
- Najbolja temperatura okoliša za punjenje je između 15 °C i 35 °C. U slučaju da je temperatura izvan tog raspona, uređaj bi se mogao dulje puniti, a vrijeme rada bez kabela bi se moglo skratiti.

## Zaštita od pregrijavanja

Kako bi se izbjegla mogućnost pregrijavanja uređaja može se dogoditi da lampica koja signalizira praznu bateriju (5) svijetli crveno neprekidno 8 sekundi, a onda se uređaj automatski isključi. U tom slučaju, okrenite prekidač na «0» i pustite da se uređaj ohladi.

## Uključivanje

Pritisnite prekidač za zaključavanje (4a) i zakrenite glavni prekidač (4) u smjeru kretanja kazaljki na satu, i potom odaberite brzinu «I» ili «II».

Dok god je uređaj uključen, svjetlo (Smart light) (3) će osvjetljivati područje koje epilirate, tako da bolje vidite i tanke dlačice.

Za mijenjanje nastavaka pritisnite prekidač za otpuštanje (6). Skinite glavu koju koristite i postavite drugu tako da sjedne na svoje mjesto uz «klik».

### Nekoliko korisnih savjeta u vezi epilacije

Ako nikad prije niste koristili epilator ili ga niste koristili duže vrijeme, vašoj će koži trebati malo vremena da se navikne na epilaciju. Neugodan osjećaj koji se javlja na početku smanjit će se stalnom upotrebom jer će se koža navikavati na taj postupak.

Preporučujemo da prvu depilaciju napravite navečer, kako bi moguće crvenilo prestalo preko noći. Kako biste dodatno umirili kožu, preporučujemo da nakon epilacije na kožu nanesete hidratantnu kremu.

Epilacija je jednostavnija i ugodnija kada su dlačice optimalne dužine, odnosno 0,5–5 mm. Ako su dlačice duže, preporučujemo da ih prvo obrijete pa ih onda pustite da narastu do 0,5 mm dužine.

**Suha epilacija:** Neka vaša koža bude suha i nemasna. (Nemojte nanositi nikakve kreme ili losione prije epilacije.)

**Mokra epilacija:** Kako biste osigurali najbolje uvjete za klizanje uređaja, pobrinite se da vam koža bude podosta vlažna.

### Kako se epilirati

Pripazite da je na uređaj postavljena epilacijska glava (2) sa sustavom visokofrekventnih masažnih kotačića (1) ili nekim od nastavaka (8, 9).

A Za nježnu epilaciju odaberite brzinu «I», a za što učinkovitiju epilaciju odaberite «II».

B Uvijek prilikom epilacije zategnite kožu. Pripazite da epilacijsko područje uređaja bude što bolje prislono uz vašu kožu. Vodite uređaj u sporom, kontinuiranom pokretu bez pritiska u smjeru suprotnom od rasta dlačica, u pravcu prekidača. Budući da dlačice

rastu u različitim pravcima može pomoći ako uređaj vodite u različitim smjerovima kako biste postigli najbolje rezultate. Visokofrekventni sustav masažnih kotačića omogućuje da epilacija bude što ugodnija za kožu.

### C Epilacija nogu

Epilirajte noge od gležnjeva prema gore. Ispružite nogu kada epilirate područje iza koljena.

### D Epilacija pazuha i bikini-zone

Za ovu posebnu namjenu, razvili smo nastavak za epilaciju osjetljivih dijelova tijela (8), koji se može postaviti na epilacijsku glavu (2). Napominjemo da depiliranje ovih zona može biti podosta bolno, posebno prvih nekoliko puta. Zato preporučujemo da ispočetka za te zone koristite brzinu «I».

S vremenom, ako stalno koristite epilator, osjećaj boli značajno će se smanjiti. A kako bi epilacija bila ugodnija, nastojte da dlačice budu optimalne dužine, između 0,5 i 5 mm. Prije epilacije pobrinite se da te zone budu potpuno čiste (npr. da ne bude ostataka dezodoransa i sl.). Zatim ih pažljivo osušite ručnikom – nemojte trljati kožu već je osušite tapkanjem. Kada epilirate pazuh, podignite ruku tako da je koža u potpunosti rastegnuta i pomičite aparat u različitim smjerovima. S obzirom da je koža nakon depilacije osjetljivija, izbjegavajte korištenje sredstava poput dezodoransa koji sadrže alkohol.

### E Epilacija lica

Za uklanjanje neželjenih dlačica s lica ili drugih osjetljivih područja, koristite nastavak za epilaciju lica (9) koji možete postaviti na epilacijsku glavu (2). Za prvih nekoliko epilacija, preporučujemo da odaberete brzinu «I» dok se te osjetljive zone ne naviknu na epilaciju. Preporučujemo da prije epilacije kožu očistite alkoholom, kako biste osigurali higijenske uvjete.

Kada epilirate lice, zategnite kožu jednom rukom i polagano vodite epilator drugom rukom u pravcu prekidača.

## F Čišćenje epilacijske glave

### 1 Čišćenje četkicom (12)

Skinite nastavak i iščetkajte ga. Temeljito očistite pincete sa stražnje strane epilacijske glave četkicom umočenom u alkohol. Dok to radite, rukom okrećite dio s pincetama. Ovakav vid čišćenja pruža najbolju moguću higijenu epilacijske glave.

### 2 Čišćenje pod tekućom vodom

Nakon svake mokre epilacije očistite uređaj pod tekućom vodom. Skinite nastavak. Držite uređaj s epilacijskom glavom pod tekućom vodom. Zatim pritisnite mehanizam za otpuštanje (6) i skinite epilacijsku glavu. Dobro protresite i epilacijsku glavu i uređaj kako biste bili sigurni da nema preostale vode. Ostavite ih da se dobro osuše i tek onda vratite epilacijsku glavu na uređaj.

## Općenite informacije o epilaciji

Sve metode uklanjanja dlačica mogu dovesti do urastanja dlačica i iritacije (npr. peckanja, boli, crvenila kože i sl.), a mogućnost takve reakcije prvenstveno ovisi o stanju kože i dlačica. To je normalna reakcija i trebala bi brzo prestati, no ako uklanjate dlačice epilatorom po prvi put ili imate osjetljivu kožu, reakcija zna biti i malo jača od uobičajene. Ako iritacija potraje i nakon 36 sati, preporučujemo vam da posjetite svog liječnika. Općenito se iritacija kože, kao i osjećaj boli s vremenom, uz stalno korištenje epilatora Silk-épil, značajno smanjuju.

U nekim slučajevima zna doći do manje kožne upale kao posljedice kontakta s bakterijama (npr. dok uređaj klizi niz kožu). Redovito detaljno čišćenje glave uređaja prije upotrebe umnogome će smanjiti rizik infekcije.

Imate li nekih dvojbi u pogledu korištenja ovog uređaja, razgovarajte sa svojim liječnikom. Prije korištenja uređaja obavezno je konzultirati liječnika u slučaju: ekcema, rana, upalnih kožnih procesa kao što je folikulitis (gnojna upala folikula) i proširenih vena; ispučenih madeža, smanjenog imuniteta kože, npr. dijabetesa mellitusa, tijekom trudnoće, Raynaudove bolesti, hemofilije, gljivičnog oboljenja ili nedostatka imuniteta.

## II Eksfolijacija / Piling

### Savjeti u vezi eksfolijacije

Četkica za eksfolijaciju (10a) je razvijena za korištenje na cijelom tijelu, posebno za noge, ruke i dekolte. Imajte na umu da nije dizajnirana za korištenje na licu. Njezino djelovanje s više od 3000 mikrovlaka pokreta u minuti učinkovito uklanja suhe mrtve stanice i vidljivo unapređuje izgled kože.

Četkicu za eksfolijaciju možete koristiti na tjednoj bazi, i na suhoj i na mokroj koži, npr. tijekom tuširanja.

Međutim, ako je koristite u kadi, nikada je nemojte u potpunosti uroniti u vodu jer na taj način neće moći pružiti optimalne rezultate.

Korištenje četkice na mokroj koži omogućuje 4 puta bolje rezultate eksfolijacije nego samo ručno nanošenje bilo kojeg proizvoda za eksfolijaciju. Za najbolje rezultate eksfolijacije, dodatnu ugodnost i ugodnije iskustvo postupka, preporučujemo da koristite uređaj na mokroj koži zajedno sa svojim omiljenim preparatom za piling ili gelom za tuširanje.

### Kako koristiti četkicu za eksfolijaciju

Postavite četkicu za eksfolijaciju (10a) na njezin adapter (10) tako da klikne na svoje mjesto. Postavite adapter na uređaj tako da on sjedne na svoje mjesto uz «klik».

A Za osjetljiva područja odaberite brzinu «I», a za druge dijelove kože možete koristiti brzinu «II».

B Polako vodite četkicu kružnim pokretima preko kože kako bi nježno uklonila sloj mrtvih stanica kože. Izbjegavajte duže zadržavati četkicu na jednom mjestu. Nemojte koristiti četkicu za piling lica.

Redovita uporaba četkice za eksfolijaciju (npr. jednom tjedno) pomaže smanjiti rizik urastanja dlake. S obzirom da ona uklanja mrtve stanice s površine kože, nove dlake mogu nesmetano izbiti na površinu. Preporučujemo da napravite eksfolijaciju barem dan-dva prije nego što ćete se epilirati.

### C Čišćenje četkice za eksfolijaciju

Nakon uporabe, isperite eksfolijacijsku četkicu pod tekućom vodom.

Ako bude potrebno, za temeljito čišćenje nanesite i malo tekućeg sapuna.

Dobro protresite četkicu kao biste uklonili ostatke vode i ostavite četkicu da se osuši. Prije spremanja, na četkicu postavite njezin zaštitni poklopac (10b).

### D Zamjena četkice za eksfolijaciju

Ako četkicu koristite jednom tjedno, preporučujemo da zamijenite dio sa četkicom (10a) svakih 12 mjeseci. Zamjenske četkice (pod šifrom: 79 Spa) dostupne su na prodajnim mjestima ili u Braunovim servisnim centrima ili na [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

### Napomena o brizi za okoliš

Ovaj uređaj dolazi s baterijama na punjenje. Kako biste zaštitili okoliš, kada se baterije u potpunosti istroše nemojte ih odlagati zajedno s kućnim otpadom. Odložiti ih možete u Braun servisnim centrima ili mjestima predviđenima za odlaganje potrošenih baterija.



Podložno promjenama bez prethodne najave.

### Jamstvo

Za ovaj proizvod jamčimo jamstveno razdoblje od 2 godine od dana kupnje. U okviru tog razdoblja besplatno ćemo otkloniti bilo kakvu neispravnost uređaja do koje je došlo zbog zamora materijala ili pogrešaka u radu ili popravkom ili zamjenom uređaja ovisno o procjeni. Ovo jamstvo vrijedi za svaku zemlju u kojoj ovaj uređaj distribuira Braun ili njegov ovlašteni distributer.

Ovo jamstvo ne pokriva: štetu nastalu zbog nepravilne upotrebe, normalno trošenje materijala (npr. u slučaju trošenja mrežice na uređaju za brijanje), kao i oštećenja koja imaju neosporan utjecaj na vrijednost ili rad uređaja. Jamstvo prestaje vrijediti ako popravke vrše neovlaštene osobe te ako se ne koriste originalni Braunovi dijelovi.

Ako tijekom jamstvenog razdoblja zatrebate servis, donesite ili pošaljite cijeli uređaj zajedno s računom na adresu Braunovog ovlaštenog servisnog centra.

Servisna mjesta:

Poštovani, u koliko niste u mogućnosti riješiti Vaš problem putem priložene servisne mreže, molimo Vas da nazovete broj 091 66 01 777 kako bi dobili daljnje upute.

**Singuli d.o.o.**, 10000, Zagreb, Primorska 3,  
☎ 01 37 72 644, 01 66 01 777

**Elektromehaničarski obrt „Marković“**, 42000, Varaždin, K.Filića 9, ☎ 042 21 05 88

**Elektromehaničarski obrt „Marković“**, 42240, Ivanec, Mirka Maleza 39, ☎ 042 78 42 99

**ELMIN vl. Božidar Jakupanec**, 48350, Đurđevac, Rudera Boškovića 20, ☎ 048 81 33 65

**Obrt za trgovinu i servis „Ježić color servis“**  
**vl. Alen Jurić**, 43000, Bjelovar, Petra Zrinskog 13,  
☎ 043 24 35 00

**TI-SAN d.o.o.**, 33000, Virovitica,  
Strossmayerova 9, ☎ 033 80 04 00

**G-SERVIS d.o.o.**, 33520, Slatina,  
Grigora Viteza 2, ☎ 033 55 25 29

**Kumex d.o.o.**, 31000, Osijek, Prolaz J.Leovića 5,  
☎ 031 37 34 44

**Konikom d.o.o.**, 31000, Osijek, Jablanova 43,  
☎ 031 49 48 85

**RTV servis vl. Mijo Kalaica**, 34310, Pleternica,  
A.M.Relković 6, ☎ 034 25 20 00

**Sorić elektronika**, 44000, Sisak, A.Stračevića 35,  
☎ 044 54 91 17

**E.E.K.A.**, 51000, Rijeka, Baštijanova 36,  
☎ 051 22 84 01

**Čulig d.o.o.**, 47000, Karlovac, Banija 2,  
☎ 047 41 59 55

**Tehno - Jelčić, vl. Josip Jelčić**, 22000, Šibenik,  
8. DAL. UDAR. BRIGADE 71, ☎ 022 34 02 29

**ALTA d.o.o.**, 23000, ZADAR, Vukovarska 3c,  
☎ 023 32 76 66

**Merc & Dujmović**, 21000, SPLIT, Alojza Stepinca 6,  
☎ 021 53 77 80

# Srpski

Naši proizvodi su razvijeni u skladu sa najvišim standardima kvaliteta, funkcionalnosti i dizajna. Nadamo se da ćete u potpunosti uživati koristeći svoj Braun Silk-épil 7 SkinSpa.


Pre korišćenja pažljivo pročitajte uputstva za upotrebu i sačuvajte ih za buduće potrebe.

Braun Silk-épil 7 SkinSpa nudi kompletan sistem za prelepu kožu:

- Glava za epilaciju (2) uklanja najkraće dlačice (0,5 mm) pri korenu.
- Četka za piling (10a) čini kožu vidno glatkom tako što uklanja suve ćelije kože pomoću nežnih mikrovibracija.

Aparat može da se koristi i na suvoj i na mokroj koži.

## Važno

- Zbog higijenskih razloga, nemojte deliti ovaj aparat sa drugim osobama.
- Uz ovaj aparat se dobija poseban kabl za napajanje sa integrisanim sistemom za dodatnu bezbednost i niskim naponom (Safety Extra Low Voltage). Nemojte zamenjivati niti prepravljati nijedan njegov deo. U suprotnom, može doći do strujnog udara.
-  Ovaj aparat može da se koristi u kadi i pod tušem. Iz bezbednosnih razloga, koristite aparat isključivo bez kabla.
- Deca do 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, motornim i mentalnim sposobnostima ili sa nedovoljno iskustva ili znanja mogu da koriste ovaj aparat samo uz nadzor i ako su im predočena uputstva o bezbednom korišćenju i ako su razumeli potencijalne opasnosti. Deca ne smeju da se igraju sa aparatom. Deca ne smeju da čiste i održavaju aparat bez nadzora.
- Kada je uključen, aparat ne sme nikada da dođe u kontakt sa kosom, trepavicama, tekstilnim trakama i sl. kako bi se izbegla mogućnost povrede, kao i da ne bi došlo do kvara ili oštećenja aparata.

## Opis

- 1 Visokofrekventni masažni sistem
- 2 Glava za epilaciju
- 3 Pametna lampica
- 4 Prekidač sa tasterima za zaključavanje (4a)
- 5 Lampica punjenja
- 6 Dugme za otpuštanje
- 7 Komplet sa posebnim kablom
- 8 Nastavak za osetljive delove (samo kod modela 7961, 7931)
- 9 Nastavak za lice (samo kod modela 7961, 7931)
- 10 Adapter za četku
- 10a Četka za piling
- 10b Zaštitni poklopac
- 11 Postolje za punjenje (samo kod modela 7961)
- 12 Četkica za čišćenje

## Punjenje

- Pre upotrebe napunite aparat. Radi najboljih performansi preporučujemo da uvek koristite u potpunosti napunjen aparat. Pomoću posebnog kabla povežite aparat sa električnom utičnicom, pri čemu motor mora da bude isključen. Punjenje traje otprilike sat vremena.
- **Isključivo kod modela 7961:** Pomoću posebnog kabla povežite postolje za punjenje sa električnom utičnicom i stavite aparat na postolje da se napuni.
- Lampica punjenja (5) treperi zeleno (+) označavajući da je punjenje uređaja u toku. Kada se baterija napuni u potpunosti, zelena lampica punjenja svetli neprekidno. Kada se napuni u potpunosti, koristite aparat bez kabla.
- Ako lampica punjenja treperi u crvenoj boji (–), to znači da uređaj mora ponovo da se napuni. Ponovo ga povežite sa električnom utičnicom pomoću posebnog kabla.

- Kada se napuni u potpunosti, aparat može da radi 40 minuta bez kabla.
- Vreme rada može da bude kraće ako se koristi na mokroj koži. Preporučujemo vam da napunite aparat posle svake upotrebe.
- Najbolji opseg temperatura za punjenje, korišćenje i čuvanje je između 15 °C i 35 °C. Ako temperatura značajno odudara od ovog opsega, punjenje može duže da traje, a rad bez kabla može da traje kraće.

## Zaštita od pregrevavanja

Postoji bezbednosna funkcija koja može da se aktivira kako bi se sprečilo neželjeno pregrevavanje aparata, lampica punjenja (5) može da svetli u crvenoj boji 8 sekundi nakon čega se aparat automatski isključuje. U tom slučaju, vratite prekidač u položaj «0» (isključeno) i ostavite aparat da se ohladi.

## Kako se koristi aparat

Pritisnite taster za zaključavanje (4a) i okrenite prekidač (4) u smeru kretanja kazaljki na satu. Možete da izaberete brzinu «I» ili «II».

Pametna lampica (3) svetli sve vreme dok je aparat uključen. Ovo obezbeđuje bolju vidljivost finih dlačica ili kože.

Da biste promenili nastavak, pritisnite dugme za otpuštanje (6). Skinite trenutno postavljenu glavu i postavite novu.

## I Epilacija

### Saveti za epilaciju

Ako niste ranije koristili epilator ili ako se niste epilirali duži vremenski period, možda će biti potrebno malo vremena da se vaša koža privikne na epilaciju. Nelagodnost koja se javlja u početku će se značajno smanjiti uz redovnu upotrebu, odnosno kako se koža bude privikavala na proces.



Ako se epilirate prvi put, savetujemo vam da to obavite uveče, kako bi moguće crvenilo moglo da se povuče preko noći. Preporučujemo vam da stavite hidratantnu kremu nakon epilacije kako bi se koža smirila.

Epilacija je lakša i prijatnija ako je dužina dlake između 0,5 i 5 mm. Ako su dlake duže, preporučujemo vam da ih prvo obrijete i sačekate da narastu najmanje do 0,5 mm.

**Korišćenje na suvoj koži:** Koža mora biti suva i ne sme biti namazana kremom ili losionom.

**Korišćenje na mokroj koži:** Koža mora da bude dobro nakvašena kako bi se postigli optimalni uslovi za glatko pomeranje aparata.

### **Kako se vrši epilacija**

Proverite da li ste stavili glavu za epilaciju (2) i nastavak za visokofrekventni masažni sistem (1) ili neki drugi nastavak (8, 9).

A Izaberite brzinu «I» za nežnu epilaciju, odnosno brzinu «II» za efikasnu epilaciju.

B Uvek zategnite kožu prilikom epilacije. Uverite se da je na delu koji epilirate aparat u neposrednom kontaktu sa kožom. Pomerajte aparat polako i neprekidno bez pritiskanja uz dlaku u pravcu prekidača. Pošto dlaka može da raste u različitim pravcima, moglo bi da bude od koristi ako pomerate aparat u različitim pravcima kako biste postigli najbolje rezultate. Visokofrekventni masažni sistem obezbeđuje najveću udobnost za kožu tokom epilacije.

### **C Epilacija nogu**

Epilirajte noge počev od donjeg dela prema gore. Kada epilirate deo iza kolena, ispružite nogu do kraja.

### **D Epilacija ispod pazuha i bikini zone**

Za ovu specifičnu namenu je napravljen nastavak za osetljive delove (8) koji se koristi kao opcioni

dodatak za glavu za epilaciju (2). Naročito kod početnih primena ovi delovi su posebno osetljivi na bol. Zbog toga preporučujemo da kod prvih nekoliko primena izaberete brzinu «I». Nakon redovne upotrebe osetljivost na bol će se smanjiti. Radi veće udobnosti, potrudite se da dlaka bude optimalne dužine između 0,5 i 5 mm. Pre epilacije temeljno očistite deo koji ćete tretirati kako biste uklonili sve ostatke (npr. od dezodoransa). Zatim pažljivo posušite peškirom bez trljanja. Kada epilirate deo ispod pazuha, podignite ruku tako da koža bude zategnuta i pomerajte aparat u različitim pravcima. Pošto koža neposredno nakon epilacije može da bude osetljivija, izbegavajte nanošenje supstanci koje izazivaju iritaciju, kao što je dezodorans sa alkoholom.

### **E Epilacija lica**

Za uklanjanje neželjenih dlačica sa lica ili drugih osetljivih delova koristite nastavak za epilaciju lica (9) koji se koristi kao opcionalni dodatak za glavu za epilaciju (2). Kod prvih nekoliko upotreba preporučujemo da koristite brzinu «I» kako biste se privikli na epilaciju osetljivih delova.

Preporučujemo vam da pre epilacije temeljno očistite kožu pomoću tonera za dezinfekciju koji sadrži alkohol. Kada epilirate lice, zategnite kožu jednom rukom i lagano prelazite epilatorom drugom rukom u pravcu prekidača.

### **F Čišćenje glave za epilaciju**

#### **1 Čišćenje pomoću četkice (12):**

Skinite nastavak i očistite ga četkicom. Temeljno očistite pincete sa zadnje strane epilatora koristeći četkicu natopljenu alkoholom. U toku postupka ručno okrećite element sa pincetama. Ovaj način čišćenja obezbeđuje najbolje higijenske uslove za glavu za epilaciju.

#### **2 Čišćenje pod mlazom vode:**

Nakon svake upotrebe, očistite aparat pod

mlazom vode. Skinite nastavak i držite aparat sa glavom za epilaciju pod mlazom tople vode. Zatim pritisnite dugme za otpuštanje (6) da biste skinuli glavu za epilaciju. Protresite aparat i glavu za epilaciju da biste uklonili ostatke vode i ostavite oba dela da se osuše do kraja pre nego što ih ponovo sastavite.

### **Opšte informacije o epilaciji**

Svaki način uklanjanja dlake iz korena može da dovede do iritacije (npr. svraba, peckanja ili crvenila kože) u zavisnosti od kože i dlake. Ovakva iritacija je normalna i trebalo bi brzo da nestane, ali može biti intenzivnija kada uklanjate dlaku pri korenu prvih nekoliko puta ili ako imate osetljivu kožu. Ako koža i posle 36 časova i dalje bude pod iritacijom, savetujemo vam da se obratite lekaru. Uglavnom reagovanje kože i osetljivost na bol se značajno smanjuju ako se redovno koristi Silk-épil.

U nekim slučajevima do upale kože može da dođe ako bakterije prodru u kožu (npr. dok prelazite aparatom preko kože). Temeljnim čišćenjem glave za epilaciju pre svake upotrebe smanjićete rizik od infekcije.

Ukoliko imate nekih nedoumica u vezi sa korišćenjem ovog aparata, konsultujte se sa svojim lekarom. Pre korišćenja aparata trebalo bi da se konsultujete sa svojim lekarom ako imate neko od sledećih stanja: ekcem, rane, upalna stanja kože kao što su folikulitis (upaljeni folikuli dlake) i proširene vene oko mladeža, smanjeni imunitet kože, npr. dijabetes melitus, tokom trudnoće, Rajnodova bolest, hemofilija, kandida ili nedostatak imuniteta.

## **II Piling**

### **Saveti za piling**

Četka za piling (10a) je predviđena za korišćenje na celom telu, naročito za noge, ruke i dekolte.

Nije predviđena za korišćenje na licu. Nežno trljanje sa više od 3000 mikrovibracija u minuti efikasno uklanja suve ćelije kože što doprinosi znatno boljem izgledu kože.

Četku za piling možete da koristite na nedeljnom nivou na suvoj ili mokroj koži dok se tuširate. Međutim, ako koristite aparat u kadi, nemojte ga potapati u vodu zato što nećete postići optimalne rezultate pilinga.

Ako koristite četku na mokroj koži, postići ćete 4 puta bolje rezultate pilinga nego kada ručno nanosite samo kozmetički proizvod za piling. Da biste postigli najbolje rezultate pilinga, dodatnu udobnost i uživanje, preporučujemo vam da koristite četku na mokroj koži u kombinaciji sa omiljenim pilingom za telo ili gelom za tuširanje.

### Kako se vrši piling

Postavite četku za piling (10a) na adapter za četku (10). Postavite adapter za četku na aparat.

A Izaberite brzinu «I» za osetljive delove kože, odnosno brzinu «II» za normalnu kožu.

B Lagano pomerajte četku za piling kružnim pokretima preko kože da biste je ugladili. Izbegavajte držanje četke na istom mestu duži vremenski period. Nemojte koristiti četku za piling na licu. Ako redovno koristite četku za piling (npr. jednom nedeljno) smanjuje se rizik od urastanja dlačica: Mrtve ćelije kože se uklanjaju tako da nove dlačice koje rastu mogu lako da izbiju na površinu kože. preporučujemo vam da obavite piling 1–2 dana pre epiliranja.

### C Čišćenje četke za piling

Nakon upotrebe isperite četku za piling pod mlazom vode.

Ako je potrebno, možete upotrebiti malo tečnog sapuna da biste je temeljno očistili.

Protresite četku da biste uklonili višak vode i ostavite da se osuši.

Stavite zaštitni poklopac (10b) pre nego što odložite četku.

### D Zamena četke za piling

Ako koristite četku (10a) jednom nedeljno, preporučujemo vam da je zamenite posle 12 meseci. Rezervnu četku (ref. br. 79 Spa) možete da nabavite kod svog prodavca ili u Braun servisnom centru ili na lokaciji [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

### Napomena o zaštiti čovekove okoline

Ovaj aparat se dostavlja sa dopunjivim baterijama. U cilju zaštite čovekove okoline, molimo vas da ne bacate aparat zajedno sa kućnim otpadom nakon isteka njegovog radnog veka. Aparat možete da ostavite u odgovarajućem centru za sakupljanje. Podložno promena bez prethodne obavesti.



Podložno promenama bez prethodne najave.

### Garancija

Garancija za ovaj proizvod važi 2 godine od dana kupovine. U okviru garantnog perioda mi ćemo besplatno ukloniti bilo kakve nedostatke na proizvodu koji su rezultat greške u materijalu ili izradi, bilo popravkom ili zamenom celog proizvoda ukoliko je to potrebno. Ova garancija se odnosi na sve zemlje gde je proizvod isporučen od strane Braun-a ili ovlašćenog distributera.

Ova garancija ne pokriva: oštećenja nastala usled nepravilne upotrebe, normalnog habanja ili upotrebe (na primer mrežice i kućišta nožića), kao i nedostatke koji imaju zanemarljiv uticaj na vrednost ili funkcionisanje aparata. Ova garancija prestaje da važi ukoliko su popravke vršene od strane neovlašćenih lica i ako nisu upotrebljeni originalni Braunovi rezervni delovi.

Kako biste obavili servis u okviru garantnog perioda, donesite ili pošaljite ceo aparat zajedno sa računom/fakturom ovlašćenom Braunovom servisnom centru.

# Türkçe

Ürünlerimiz, en yüksek kalite, fonksiyonellik ve dizayn standartlarını sağlamak üzere tasarlanmıştır. Braun Silk-épil 7 SkinSpa'dan memnun kalacağınızı umarız.


Cihazı kullanmaya başlamadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatle okuyunuz ve daha sonra gerektiğinde başvurabilmek için saklayınız.

**Braun Silk-épil 7 SkinSpa, güzel bir cilt için tam bir sistem sunmaktadır:**

- Epilasyon başlığı (2) en kısa tüyleri (0,5 mm) bile kökünden alır.
- Pürüzsüzleştirme fırçası (10a), nazik mikro titreşimler aracılığıyla kuru cilt hücrelerini yok ederek cildinizi gözle görülür şekilde düzeltir.

Cihaz, kuru ve ıslak kullanıma uygundur.

## Önemli

- Hijyenik sebeplerden dolayı, cihazı başkalarıyla paylaşmayın.
- Cihazınızda ekstra düşük voltaj için güvenlik sağlayan adaptörü içeren özel kablo seti vardır. Bu setin hiçbir parçasını değiştirmeyin veya başka amaçlar için kullanmayın aksi takdirde elektrik şoku meydana gelebilir.
-  Bu cihaz banyoda veya duşta kullanılmaya uygundur. Emniyetli olması açısından sadece kablosuz olarak çalıştırılması gerekir.
- 8 yaşından küçük çocuklar ve fiziksel, duyuşal ya da zihinsel yetenek kısıtlamaları olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan insanlar bu cihazı ancak gözetim altında olduklarında, kendilerine cihazın güvenli kullanımı ilgili olarak bilgi verildiğinde ve ilgili riskleri anladıklarında kullanabilirler. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Çocuklar gözetim altında bulundurulmadıkları sürece temizlik ve kullanıcı bakım işlemlerini gerçekleştirmemelidirler.
- Cihaz çalışırken, hem yaralanma tehlikesini engellemek hem de cihazın tıkanmasını veya başka

şekilde zarar görmesini önlemek için kesinlikle saçlarınıza, kırpıklarınıza ve buna benzer tehlikeye yaratacak bölgelere temas etmemesini sağlayın.

## Tanımlar

- 1 Yüksek Frekanslı Masaj Sistemi
- 2 Epilasyon başlığı
- 3 Smart light
- 4 Kilitleme özellikli çalıştırma düğmesi (4a)
- 5 Şarj ışığı
- 6 Başlık çıkarma düğmesi
- 7 Özel kablo seti
- 8 Hassas bölge ataçmanı (sadece 7961, 7931 modelleri mevcuttur)
- 9 Yüz ataçmanı (sadece 7961, 7931 modelleri mevcuttur)
- 10 Fırça adaptörü
- 10a Pürüzsüzleştirme fırçası
- 10b Korumucu kapak
- 11 Şarj standı (sadece 7961 modelinde mevcuttur)
- 12 Temizlik fırçası

## Şarj etme

- Cihazı kullanmadan önce şarj edin. En iyi performansı elde etmek için her zaman tam olarak dolu bir cihaz kullanmanızı tavsiye ederiz. Özel kablo setiyle cihazı bir elektrik prizine takın. Bu esnada motor kapalı olsun. Şarj süresi yaklaşık 1 saattir.
- **Sadece 7961 Modeli:** Özel kablo setini kullanarak şarj standını bir prize bağlayın ve cihazı şarj etmek üzere standın üzerine yerleştirin.
- Yeşil (+) şarj ışığı (5) cihazın şarj edilmekte olduğunu göstermek için yanıp söner. Pili tam olarak dolduğu zaman, yeşil şarj ışığı sürekli olarak yanmaya başlar. Cihaz tam olarak şarj olduktan sonra cihazı kablosuz olarak kullanın.

- Kırmızı yanıp sönen şarj ışığı (–) cihazın yeniden şarj edilmesi gerektiğini gösterir. Cihazı, özel kablo setiyle elektrik prizine bağlayın.
- Tam şarj 40 dakikaya kadar kablosuz işletim süresi sağlar.
- Islak kullanım işletim süresini kısaltabilir. Her kullanımdan sonra cihazı yeniden şarj etmenizi tavsiye ederiz.
- Cihazı şarj etmek, kullanmak ve saklamak için en iyi sıcaklık aralığı 15–35 °C'dir. Sıcaklığın bu aralığın dışında olması durumunda cihazın şarj olması daha uzun sürebilir ve kablosuz işletim süresi kısalabilir.

## Fazla ısınmanın önlenmesi

Bir emniyet önlemi olarak cihazın fazla ısınmasını önlemek üzere, şarj ışığı (5) 8 saniye boyunca kırmızı yanar ve sonra cihaz otomatik olarak kapanır. Böyle bir durumun söz konusu olması halinde cihazı «0» (kapalı) konumuna getirin ve cihazın soğumaya bırakın.

## Cihazı çalıştırma

Kilit butonuna (4a) basarak çalıştırma düğmesini (4) saat yönünde çevirin. Hız olarak «I» veya «II» opsiyonlarından birini seçebilirsiniz.

Cihaz çalışır durumda olduğu müddetçe Smart light (3) yanar. Bu, ince tüylerin ya da cildin daha iyi görülmesini sağlar.

Bir ataçmanı değiştirmek için, başlık çıkarma düğmesine (6) basın. Mevcut başlığı çıkarın ve yenisini takın.

## I Epilasyon

### Epilasyon ipuçları

Daha önce epilator kullanmadıysanız veya uzun zamandır epilasyon yaptırmadıysanız cildinizin epilasyona alışması kısa bir zaman alabilir.

Başlangıçta hissettiğiniz rahatsızlık, düzenli kullanım ile beraber hissedilebilir seviyede azalacaktır.

İlk defa epilasyon yaparken, akşam saatlerini tercih etmenizi öneririz. Bu sayede, epilasyon sebebiyle oluşabilecek herhangi bir kızarıklık sabaha kadar kaybolacaktır. Cildi rahatlatmak için epilasyon sonrası nemlendirici bir krem kullanmanızı öneririz.

Tüylerin uzunluğu 0,5–5 mm arasında olduğunda epilasyon daha kolay ve rahat olacaktır. Eğer tüyleriniz bu seviyeden daha uzansa, önce tıraş etmenizi sonra da tüylerin en az 0,5 mm seviyesine kadar büyümesini sağlamanızı tavsiye ederiz.

**Kuru kullanım:** Cildiniz kuru ve yağ ya da kremden arındırılmış olmalıdır.

**Islak kullanım:** Cihaz için optimum kayma koşullarını sağlamak için cildinizin çok nemli olduğundan emin olun.

### **Nasıl epilasyon yapılır**

Epilasyon başlığının (2) ve Yüksek Frekanslı Masaj Sisteminin (1) veya ataçmanlardan birinin (8, 9) takılı olduğundan emin olun.

A Yumuşak epilasyon için «I» no'lu hız seviyesini, etkili epilasyon için de «II» no'lu hız seviyesini seçin.

B Epilasyon yaparken cildinizi daima gerin. Epilasyon bölgesinin cildinizle yakın temas halinde olmasını sağlayın. Cihazı yavaş ve kesintisiz hareketlerle cildinize bastırmadan tüylerin uzama yönünün aksine doğru ve çalıştırma düğmesi yönünde kullanın. Tüyler farklı yönlere doğru uzayabildiği için, cihazı farklı doğrultularda kullanmak optimum sonucu almanız açısından faydalı olabilir. Yüksek Frekanslı Masaj Sistemi epilasyon sırasında en iyi cilt konforunu sağlar.

### **C Bacak epilasyonu**

Bacaklarınızı alt bacaklardan başlayarak yukarı doğru epilasyon yapın. Diz bölgenizi epilasyon yaparken bacağınızın düz bir şekilde uzatılmış olmasını sağlayın.

### **D Koltuk altı ve bikini bölgesi epilasyonu**

Bu özel uygulama için epilasyon başlığının (2) üst kısmına yerleştirilmek üzere opsiyonel bir ataçman olarak hassas bölge ataçmanı (8) geliştirildi. Özellikle başlangıçtaki uygulamalarda bu bölgeler acıya karşı ekstra duyarlı olabilir. Bu nedenle ilk birkaç epilasyon işleminiz için «I» no'lu hızı seçmenizi tavsiye ederiz. Tekrar eden kullanımlar sonunda duyulan acı hissinde azalma olacaktır. Daha fazla konfor için tüylerinizin 0,5 – 5 mm kısalığında olduğundan emin olunuz. Epilasyondan önce, cildin yabancı maddelerden (deodorant vs.) arındırıldığından emin olun. Sonra bir havluyla hafifçe kurulayın. Koltuk altını epilasyon yaparken cildinizin gergin olmasını sağlayacak şekilde kolunuzu yukarı kaldırın ve cihazı farklı yerlere doğru hareket ettirerek kullanın. Epilasyon sonrası cilt daha hassas olabileceği için alkol içeren tahrir edici maddeleri (örn. deodorant gibi) kullanmaktan kaçının.

### **E Yüz epilasyonu**

Yüzünüzü veya diğer hassas bölgeleri istenmeyen tüylerden arındırmak için epilasyon başlığının (2) üst kısmına yüz ataçmanını (9) yerleştirin. Hassas bölgelerde epilasyona alışabilmeniz için ilk birkaç kullanımında «I» no'lu hızı seçmenizi tavsiye ederiz. Epilasyondan önce cildi alkol içeren dezenfekte edici bir tonerle tamamen temizlemenizi tavsiye ederiz. Yüzünüze epilasyon yaparken bir elinizle cildinizi gerin, diğer elinizle de epilatorü çalıştırma düğmesi yönünde yavaşça kullanın.

### **F Epilasyon başlığını temizleme**

- 1 Fırça ile temizleme (12):**  
Başlık üstündeki ataçmanı çıkartın ve fırça ile temizleyin.  
Alkole batırılmış bir fırça ile epilasyon başlığının arka tarafındaki cımbızları iyice temizleyin.  
Bunu yaparken cımbız silindiri elle döndürün.  
Bu temizleme metodu epilasyon başlığının en hijyenik biçimde temizlenmesini sağlar.
- 2 Akan su altında temizleme:**  
Her ıslak kullanımın ardından cihazı akan su altında temizleyin. Başlık üstündeki ataçmanı çıkartın. Epilasyon başlığını akan sıcak suyun altına tutun. Daha sonra çalıştırma düğmesine (6) basarak epilasyon başlığını çıkartın.  
Fazla suyu çıkarmak için hem cihazı hem de epilasyon başlığını silkeleyin. Tekrar takmadan önce her iki parçayı da kurumaya bırakın.

### **Epilasyon hakkında genel bilgi**

Tüylerin kökten alındığı tüm epilasyon yöntemleri cildin ve tüyün durumuna bağlı olarak iritasyona sebep olabilir (örn. kaşıntı, rahatsızlık, kızarıklık vs.). Bu çoğunlukla normal bir tepkidir ve hızlıca geçecektir ama tüylerinizi ilk defa kökten alıyorsanız veya hassas bir cildiniz varsa daha uzun sürede geçebilir. Eğer, 36 saat sonra cildinizde hala iritasyon belirtileri devam ediyorsa doktorunuza danışmanızı tavsiye ederiz. Normal şartlarda, cilt reaksiyonu ve acı hissi Silk-épil'in tekrarlı kullanımında çok ciddi miktarda azalacaktır.

Bazı durumlarda, cildin altına nüfuz eden bakteriler, ciltte enfeksiyon yaratabilir (örn, cihazı cildin üzerinde gezdirirken). Bu riski minimuma indirmek için epilasyon başlıklarını her kullanımdan önce iyice temizleyiniz.

Eğer bu ürünü kullanmakla ilgili herhangi bir şüpheniz varsa, Lütfen doktorunuza danışın. Aşağıdaki durumlarda, cihaz sadece doktora danışıldıktan sonra kullanılmalıdır: egzama, yaralar, follikülit (kümecek) gibi iltihaplı cilt

reaksiyonları ve benlerin çevresindeki varisli damarlar, derinin dayanıklılığını kaybetmesi (örneğin şeker hastalığı, hamilelik, Raynaud hastalığı) hemofili, kandida, vücut bağışıklık sisteminde sorun olması.

## II Pürüzsüzleştirme

### Pürüzsüzleştirme ipuçları

Pürüzsüzleştirme fırçası (10a) özellikle bacaklar, kollar ve dekolte bölgeler olmak üzere tüm vücutta kullanılmak üzere geliştirilmiştir. Yüzde kullanılmak üzere geliştirilmemiştir. Dakikada 3000'den fazla mikro titreşim sağlayan yumuşak fırçalama eylemi cildin görünüşünde gözle görülür bir iyileşme sağlamak üzere kuru cilt hücrelerini ortadan kaldırır.

Pürüzsüzleştirme fırçasını duş alırken haftada bir kuru veya ıslak ciltte kullanabilirsiniz.

Bununla birlikte, banyo küvetinde kullanırken tamamen suyun içine batırmayın, aksi taktirde optimal pürüzsüzleştirme sonuçları sağlanamayacaktır.

Fırçanın ıslak ciltte kullanımı, manüel olarak uygulanan bir kozmetik pürüzsüzleştirme ürününün yalnız başına kullanımının doğuracağı etkiden 4 kat daha iyi pürüzsüzleştirme sonuçları sağlar.

En iyi pürüzsüzleştirme sonuçları, ekstra rahatlık ve mükemmel bir deneyim elde etmek için fırçayı ıslak ciltte, tercih ettiğiniz peeling veya duş jeliyle birlikte kullanmanızı tavsiye ederiz.

### Nasıl pürüzsüzleştirme yapılır

Pürüzsüzleştirme fırçasını (10a) fırça adaptörüne (10) takın.

Fırça adaptörünü cihaza takın.

A Hassas cilt bölgeleri için «I» no'lu hızı, normal cilt için de «II» no'lu hızı seçin.

B Pürüzsüzleştirme fırçasını cildinizin üzerinde dairesel hareketlerle yavaşça gezdirin. Fırçayı cildinizin aynı bölgesinde uzun süre tutmaktan kaçının. Pürüzsüzleştirme fırçasını yüzünüzde kullanmayın.

Pürüzsüzleştirme fırçasının düzenli kullanımı (örn, haftada bir kullanımı) kıl dönmesi riskinin en aza indirilmesine yardımcı olur: Ölü cilt hücreleri, ince, yeniden büyüyen tüylerin cildinizin yüzeyine kolayca ulaşmasını sağlayacak şekilde ortadan kaldırılır. Epilasyon yapmak istediğiniz günden en az 1–2 gün önce pürüzsüzleştirme işlemini yapmanızı tavsiye ederiz.

### C Pürüzsüzleştirme fırçasının temizlenmesi

Pürüzsüzleştirme fırçasını kullandıktan sonra akan suyun altında durulayın. İhtiyaç duyulması halinde fırçayı iyice temizlemek için biraz sıvı sabun kullanabilirsiniz. Fazla suyu çıkarmak için fırçayı silkeleyin ve kurumaya bırakın. Fırçayı sakladığınız yere koymadan önce koruyucu kapağı (10b) takın.

### D Pürüzsüzleştirme fırçasının değiştirilmesi

Haftalık olarak kullandığınız pürüzsüzleştirme fırçasını (10a) 12 ayın sonunda değiştirmenizi tavsiye ederiz. Yedek fırçaları (ref. no. 79 Spa) bayiinizden, Braun Servis Merkezleri'nden veya [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com) adresinden temin edebilirsiniz.

### Çevre ile ilgili duyuru:

Bu ürün şarj edilebilir piller içermektedir. Doğal çevreyi korumak adına, lütfen ürünü kullanım ömrü sonunda diğer ev atıkları ile beraber atmayınız. Bulduğunuz ülkenin katı atık kuralları çerçevesinde yok edebilirsiniz. Ürünü atmak istediğinizde Braun servis merkezlerine götürebilirsiniz.

Bu bilgiler, bildirim yapılmadan değiştirilebilir.

EEE STANDARTLARINA  
UYGUNDUR



Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Üretici firma ve CE işareti uygunluk değerlendirme kuruluşu:

**Braun GmbH**  
**Frankfurter Straße 145**  
**61476 Kronberg / Germany**  
**☎ (49) 6173 30 0**  
**Fax (49) 6173 30 28 75**

Procter & Gamble Satış ve Dağıtım Ltd. Şti.  
İçerenköy Mah. Serin Sok. Kosifler İş Merkezi  
No:3 A 34752 Ataşehir, İstanbul

P & G Tüketici Hizmetleri  
0 800 261 63 65,  
[trconsumers@custhelp.com](mailto:trconsumers@custhelp.com)

Braun Servis İstasyonları listemizi internet sitemizde bulabilirsiniz. [www.braun.com/tr](http://www.braun.com/tr)



# Bosanskohercegovački

Naši proizvodi izrađeni su tako da zadovoljavaju najviše standarde kvaliteta, funkcionalnosti i dizajna. Nadamo se da ćete u potpunosti uživati u korištenju svog Braun Silk-épil 7 SkinSpa aparata.


Molimo da prije korištenja aparata pažljivo pročitate uputstva te ih sačuvate za ubuduće.

Braun Silk-épil 7 SkinSpa nudi kompletan sistem za lijepu kožu:

- Glava epilatora (2) odstranjuje iz korijena i najkraće dlake (0,5 mm).
- Četkica za piling (10a) vidljivo pročišćava vašu kožu nježnim mikro-vibracijama odstranjujući suhe ćelije.

Aparat je pogodan za suhu i vlažnu upotrebu.

## Važno

- Iz higijenskih razloga, nemojte dijeliti aparat s drugim osobama.
- Ovaj aparat je opremljen specijalnim priključnim kablom s integrisanim sistemom Sigurnosnog napajanja izuzetno niskim naponom. Nemojte mijenjati ili prepravljati nijedan njegov dio. U suprotnom postoji opasnost od strujnog udara.
-  Ovaj aparat je pogodan za korištenje u kadi ili pod tušem. Iz sigurnosnih razloga u tim situacijama može se koristiti samo bez priključnog kabla.
- Djeca mlađa od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili s manjkom iskustva ili znanja, mogu koristiti aparat samo pod uslovom da im se osigura nadzor i daju uputstva o njegovom sigurnom korištenju i da razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s aparatom. Djeca ne smiju provoditi postupke čišćenja ili održavanja aparata, osim ako to čine pod nadzorom.
- Kako bi se spriječila svaka opasnost od ozljede ili blokiranja i oštećivanja uređaja, uključen aparat nipošto ne smije doći u kontakt s kosom, trepavicama, tekstilnim trakama itd.

## Opis

- 1 Masažni sistem visoke frekvencije
- 2 Epilacijska glava
- 3 Pametna lampica
- 4 Prekidač s tipkama za blokiranje (4a)
- 5 Lampica punjenja
- 6 Dugme za otpuštanje
- 7 Specijalni priključni kabl
- 8 Kapica za osjetljivo područje (samo uz model 7961, 7931)
- 9 Kapica za lice (samo uz model 7961, 7931)
- 10 Adapter četkice
- 10a Četkica za piling
- 10b Zaštitni poklopac
- 11 Stalak za punjenje (samo uz model 7961)
- 12 Četkica za čišćenje

## Punjenje

- Napunite aparat prije korištenja. Za postizanje najboljih rezultata, preporučujemo da uvijek koristite potpuno napunjen aparat. Pomoću specijalnog priključnog kabla uključite aparat s isključenim motorom u utičnicu za struju. Vrijeme punjenja je otprilike 1 sat.
- **Samo model 7961:** Pomoću specijalnog priključnog kabla uključite stalak za punjenje u utičnicu za struju i postavite aparat na stalak za punjenje.
- Lampica punjenja (5) bljeska zelenim svjetlom (+) pokazujući da se aparat puni. Kad je baterija potpuno napunjena, zelena lampica punjenja svijetli bez prekida. Kad je potpuno napunjen, aparat koristite bez kabla.
- Lampica punjenja koja bljeska crvenim svjetlom (-) pokazuje da je došlo vrijeme da se aparat ponovo napuni. Pomoću specijalnog priključnog kabla ponovo uključite aparat u utičnicu za struju.

- Jedno punjenje osigurava do 40 minuta rada bez upotrebe kabla.
- Vlažna upotreba može smanjiti vrijeme rada. Preporučujemo da nakon svakog korištenja ponovo napunite aparat.
- Najbolji raspon temperature za punjenje, korištenje i skladištenje aparata je između 15 °C i 35 °C. U slučaju da je temperatura značajno izvan tog raspona punjenje može potrajati duže, a vrijeme rada bez korištenja kabla može se smanjiti.

## Zaštita od pregrijavanja

Kao sigurnosna mjera za izbjegavanje malo vjerovatne mogućnosti pregrijavanja aparata može se dogoditi da lampica punjenja (5) svijetli crvenom bojom 8 sekundi te da se aparat zatim automatski isključi. U tom slučaju vratite prekidač u položaj «0» (isključeno) i pustite da se aparat ohladi.

## Kako rukovati aparatom

Pritisnuvši tipku za blokiranje (4a) okrenite prekidač (4) u smjeru kazaljke na satu. Možete odabrati brzinu «I» ili «II».

„Pametna” lampica (3) svijetli sve dok je aparat uključen. To omogućava bolju vidljivost tankih dlačica ili kože.

Da biste promijenili nastavak, pritisnite dugme za otpuštanje (6). Odvojite glavu koja se trenutno koristi i pričvrstite novu.

## I Epilacija

### Savjeti za epilaciju

Ako niste nikad koristili epilator ili ako ga niste koristili duži period, koži će može biti potrebno neko vrijeme da se navikne na epilaciju. Ponovljenom upotrebom, kako se koža bude privikavala na postupak, početni osjećaj neugodnosti značajno će se smanjiti.

Kad prvi put radite epilaciju, preporučuje se da to učinite uveče kako bi svako eventualno crvenilo kože nestalo tokom noći. Za relaksaciju kože, preporučujemo da nakon epilacije nanesete hidratantnu kremu.

Epilacija je lakša i ugodnija kad su dlačice duljine od 0,5–5 mm. Kad su dlačice dulje od toga, preporučujemo da ih najprije obrijete i pustite da ponovo izrastu na duljinu od najmanje 0,5 mm.

**Suha upotreba:** Koža mora biti suha te bez masnoća i krema.

**Mokra upotreba:** Pazite da vam koža bude veoma vlažna da bi aparat mogao što lakše kliziti.

### Kako epilirati

Provjerite da li je epilacijska glava (2) pričvršćena zajedno sa masažnim sistemom visoke frekvencije (1) ili nekom od kapica (8, 9).

A Odaberite brzinu «I» za nježnu epilaciju, ili brzinu «II» za efikasnu epilaciju.

B Uvijek nategnite dio kože koji epilirate. Pazite da vrh epilatora bude u bliskom dodiru s kožom. Usmeravajte aparat sporim, kontinuiranim pokretom bez pritiskanja, suprotno od smjera rasta dlačica, u pravcu prekidača. Kako dlačice mogu rasti u različitim pravcima, radi postizanja najboljih rezultata aparat možete usmeravati i u različitim pravcima. Masažni sistem visoke frekvencije osigurava najugodniji osjećaj na koži tokom epilacije.

### C Epilacija nogu

Noge epilirajte od donjeg dijela prema gore. Prilikom epilacije stražnjeg dijela koljena držite nogu ravno ispruženu.

### D Epilacija područja ispod pazuha i bikini zone

Za ovu specifičnu namjenu dizajnirana je kapica za osjetljiva područja (8), kao opcionalni

nastavak koji se postavlja na epilacijsku glavu (2). Ova područja su, posebno prilikom prvih nekoliko korištenja, izrazito osjetljiva na bol. Zato preporučujemo da za prvih nekoliko postupaka epilacije odaberete brzinu «I». S ponavljanom upotrebom osjećaj boli će oslabiti. Za ugodniji osjećaj, pazite da dlačice budu optimalne duljine od 0,5–5 mm. Prije epilacije temeljito operite odgovarajuće područje da biste odstranili ostatke kozmetičkih sredstava na koži (poput dezodoransa). Zatim dobro izbrišite peškirom. Prilikom epilacije područja ispod pazuha držite ruku podignutu uvis, tako da koža bude nategnuta, i usmeravajte aparat u različitim pravcima. Budući da koža nakon epilacije može biti osjetljivija nego inače, izbjegavajte korištenje nadražujućih sredstava kao što su dezodoransi koji sadrže alkohol.

### E Epilacija lica

Za uklanjanje bilo kakvih neželjenih dlačica s lica ili s drugih osjetljivih područja koristite kapicu za lice (9), kao opcionalni nastavak koji se postavlja na epilacijsku glavu (2). Preporučujemo da za prvih nekoliko korištenja odaberete brzinu «I» da biste se naviknuli na epilaciju osjetljivih područja. Preporučujemo da prije epilacije dobro očistite kožu dezinfekcijskim tonikom koji sadrži alkohol. Prilikom epilacije lica nategnite kožu jednom rukom, a drugom polagano vodite epilator u pravcu prekidača.

### F Čišćenje epilacijske glave

1 Čišćenje četkicom za čišćenje (12):  
Odstranite kapicu i iščetkajte je. Četkicom namočenom u alkohol temeljito očistite pincetice sa stražnje strane epilacijske glave. Pri tome ručno okrenite element koji sadrži pincetice. Taj način čišćenja osigurava najbolje higijenske uslove za epilacijsku glavu.

2 Čišćenje pod mlazom tekuće vode:  
Nakon svake mokre upotrebe aparat očistite pod mlazom tekuće vode. Odstranite kapicu i držite aparat s epilacijskom glavom pod mlazom vruće tekuće vode. Zatim pritisnite dugme za otpuštanje (6) da biste odstranili epilacijsku glavu. Otrosite aparat i epilacijsku glavu da biste uklonili ostatke vode, a zatim ostavite oba dijela da se dobro osuše prije nego ih ponovo sastavite.

### Generalne informacije o epilaciji

Sve metode odstranjivanja dlačica iz korijena mogu prouzrokovati iritaciju (npr. svrbež, neugodan osjećaj ili crvenilo kože), zavisno od stanja kože i dlačica. To je normalna reakcija koja bi trebala brzo nestati, ali može biti izraženija kad prvih nekoliko puta odstranjujete dlačice iz korijena ili ako imate osjetljivu kožu. Ako nakon 36 sati koža i dalje pokazuje znakove iritacije, preporučujemo da se obratite liječniku. Općenito, reakcije na koži i osjećaj boli uglavnom se značajno smanjuju s ponavljanim korištenjem Silk-épila.

U nekim slučajevima može doći do upale kože ako u nju prodru bakterije (npr. tokom prelaska aparatom po koži). Temeljito čišćenje glave epilatora prije svake upotrebe minimizirat će opasnost od infekcije.

Ako vas muče bilo kakve sumnje u vezi s korištenjem ovog aparata, obratite se svom liječniku. U sljedećim slučajevima ovaj aparat bi trebalo koristiti samo nakon konzultacija s liječnikom: ekcem, rane, upalne kožne reakcije kao što su folikulitis (gnojna upala folikula), proširene vene oko mladeža, smanjen imunitet kože, npr. u slučaju šećerne bolesti, za vrijeme trudnoće, Raynaudove bolesti, hemofilije, kandidate ili imunodeficiencije.

## II Piling

### Savjeti za piling

Četkica za piling (10a) namijenjena je za upotrebu na cijelom tijelu, a posebno na području nogu, ruku i dekoltea. Nije namijenjena za upotrebu na licu. Nježno čišćenje uz više od 3000 mikro-vibracija po minuti efikasno odstranjuje suhe ćelije, čime se postiže vidljivo poboljšan izgled kože.

Četkicu za piling možete upotrebljavati svake sedmice na suhoj ili mokroj koži prilikom tuširanja. Ipak, kad je koristite u kadi, nemojte je potpuno uranjati u vodu jer tako neće postići najbolje rezultate pilinga.

Korištenjem četkice na mokroj koži osiguravaju se 4 puta bolji rezultati pilinga nego samo upotrebom kozmetičkih proizvoda za piling kože. Za postizanje najboljih rezultata pilinga, dodatnu ugodnost i osjećaj užitka, preporučujemo da proizvod koristite na mokroj koži, zajedno sa svojim omiljenim kozmetičkim sredstvom za piling ili gelom za tuširanje.

### Kako raditi piling

Pričvrstite četkicu za piling (10a) na adapter četkice (10). Pričvrstite adapter četkice na aparat.

A Odaberite brzinu «I» za osjetljivu kožu ili brzinu «II» za normalnu kožu.

B Polagano usmjeravajte četkicu za piling kružnim pokretima po koži da biste je nježno očistili. Izbjegavajte zadržavanje četkice na istom području kože duže vrijeme. Nemojte koristiti četkicu za piling na licu. Redovna upotreba četkice za piling (npr. jednom sedmično) pridonosi smanjenju rizika od uraslih dlačica: S kože se odstranjuju mrtve ćelije tako da se tanke dlačice prilikom ponovnog izrastanja mogu lako probiti do njene površine. Preporučujemo da piling obavite barem 1-2 dana prije epilacije.

### C Čišćenje četkice za piling

Nakon korištenja četkicu za piling isperite pod mlazom tekuće vode.

Da biste je temeljito očistili, po potrebi možete upotrijebiti i malo tekućeg sapuna.

Otresite četkicu kako biste uklonili ostatak vode i ostavite je da se osuši.

Prije nego što pospremite četkicu stavite na nju zaštitni poklopac (10b).

### D Zamjena četkice za piling

Ako četkicu (10a) koristite svake sedmice, preporučujemo da je nakon 12 mjeseci zamijenite. Zamjenske četkice (ref. br. 79 Spa) možete nabaviti kod svog prodavca, u servisnim centrima Braun ili putem web stranice [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

### Obavještenje o okolišu

Ovaj proizvod sadrži baterije na punjenje. U interesu zaštite okoline, molimo Vas da ne odlažete proizvod na kraju korištenja zajedno sa kućnim otpadom. Odlaganje možete izvršiti i u Braunovom servisnom centru ili na odgovarajućim zbirnim mjestima koja postoje u Vašoj zemlji.



Podložno promjenama bez prethodne obavijesti

### Garancija

Odobravamo garanciju proizvođača 2 godine od datuma kupovine. Unutar garantnog perioda eliminisaćemo bilo koje greške na aparatu usljed grešaka u materijalu ili izradi, bez ikakve naknade, kao i popravku ili zamjenu kompletnog aparata u našoj diskreciji. Ova garancija se odnosi na sve zemlje koje uređajima snadbijeva Braun ili njegovi ovlašteni distributeri.

Ova garancija ne pokriva: oštećenja prilikom nepravilne upotrebe, normalnog trošenja ili korištenja, kao i nedostataka koje imaju zanemariv utjecaj na vrijednost ili korištenje aparata. Garancija ne vrijedi ako su popravke vršene kod neovlaštene osobe i ako nisu korišteni originalni rezervni dijelovi Brauna. Da biste dobili uslugu unutar garancijskog perioda, predajte ili pošaljite kompletan aparat zajedno sa računom u ovlaštena Braunov servisni centar za podršku korisnicima.



# Македонски

Нашите производи се направени да ги исполнат највисоките стандарди за квалитет, функционалност и дизајн. Се надеваме дека во целост ќе уживате во вашиот Braun Silk-épil 7 SkinSpa.


Внимателно прочитајте го упатството за употреба пред користење на апаратот и задржете го за идна употреба.

Braun Silk-épil 7 SkinSpa нуди целосен систем за убава кожа:

- Главата за епилација (2) и најкусите влакна (0,5 мм) ги отстранува од корен.
- Четката за ексфолијација (10a) видливо го подобрува изгледот на вашата кожа така што ја отстранува сувата кожа со нежни микро вибрации.

Апаратот може да се користи на сува и на влажна површина.

## Важно

- Апаратот треба да се користи индивидуално поради хигиенски причини.
- Овој апарат се продава заедно со специјален комплет со кабли со вградено безбедно напојување со многу низок напон. Не заменувајте ги и не ракувајте со неговите составни делови. Во спротивно постои ризик од струен удар.
-  Апаратот може да се користи и во када или под туш. Од безбедносни причини, може да се користи само без кабел.
- Деца до 8 години и лица со намалени физички, сетилни или психички способности или лица кои немаат доволно искуство или знаење, може да го користат апаратот само под надзор и ако им се објасни како безбедно да го користат и им е објаснета потенцијалната опасност. Не е дозволено деца да играат со апаратот. Не е дозволено деца да го чистат или одржуваат апаратот без надзор.

- Кога е вклучен, апаратот не смее да дојде во допир со коса, трепки, ткаенина, итн. за да се спречи опасност од повреди како и блокирање или оштетување на апаратот.

## Опис

- 1 Високофреквентен систем за масажа
- 2 Глава за епилација
- 3 Паметна светилка
- 4 Прекинувач со копчиња (4a)
- 5 Светилка за полнење
- 6 Копче за ослободување
- 7 Специјален комплет со кабли
- 8 Капаче за чувствителни области (само со модел 7961, 7931)
- 9 Капаче за лице (само со модел 7961, 7931)
- 10 Адаптер за четка
- 10a Четка за ексфолијација
- 10b Заштитен капак
- 11 Држач за полнење (само со модел 7961)
- 12 Четка за чистење

## Полнење

- Пред употреба, наполнете го апаратот. За најдобри резултати, Ви препорачуваме секогаш да го користите апаратот целосно наполнет. Со употреба на специјалниот комплет со кабли вклучете го апаратот со изгасен мотор во струја. Времето на полнење е околу еден час.
- **Само за модел 7961:** Со користење на специјалниот комплет со кабли, вклучете го држачот за полнење во струја и поставете го врз жечот држачот за полнење.
- Светилката за полнење (5) свети зелено (+) за да покаже дека апаратот е наполнет. Кога батеријата целосно ќе се наполни, зелената

светилка за полнење свети постојано. Кога е целосно наполнет, користете го апаратот без кабелот.

- Кога светилката за полнење свети црвено (-) покажува дека е време апаратот повторно да се наполни. Вклучете го во струја со специјалниот комплет со кабли.
- Целосно наполнет апарат може да се користи до 40 минути без кабел.
- Употребата на влажни површини може да го намали времето на употреба. Ви препорачуваме повторно полнење на апаратот по секоја употреба.
- Најдобрата температура за полнење, употреба и чување на апаратот е меѓу 15 °C и 35 °C. Доколку температурата е многу пониска или повисока од наведената, полнењето може да трае подолго и може да се намали времето за употреба без кабел.

## Заштита од прегревање

За да се спречи прегревање на апаратот, што е малку веројатно, може да се случи светилката за полнење (5) да свети црвено осум секунди а потоа апаратот автоматски да се исклучи. Во тој случај, вратете го прекинувачот во позицијата «0» (исклучено) и почекајте да се излади апаратот.

## Користење на апаратот

Со притискање на копчето за заклучување (4a) вклучете го прекинувачот (4) во насока на стрелките на часовникот. Може да изберете ја брзината «I» или «II».

Паметната светилка (3) свети додека е вклучен апаратот. Тоа овозможува подобра видливост на тенките влакна или кожата.

За менување на додатоците, притиснете го копчето за ослободување (6). Отстранете го додатокот и наместете го другиот.

### Совети за епилација

Ако претходно не сте користеле епилатор или ако не сте се епилирале подолг период на време, може да е потребно малку време за кожата да се навикне на електричната депилација. Непријатноста што ќе ја почувствувате на почетокот значително се намалува со зачестената употреба со тоа што кожата се навикнува на процесот.

Кога се епилирате за прв пат, препорачливо е да го направите тоа навечер, така што можното црвенило да се изгуби во текот на ноќта. За да ја отпуштите кожата Ви препорачуваме употреба на навлажнувачки крем по епилацијата.

Епилацијата е полесна и попријатна кога должината на влакната е помеѓу 0,5–5 мм. Кога влакната се подолги се препорачува прво да се избричат, а потоа да се остават да пораснат најмалку до 0,5 мм.

Употреба на сува површина: Вашата кожа мора да е сува, без слоеви на крем и лосиони.

Употреба на влажна површина: Погрижете се Вашата кожа да е добро навлажнета за да се постигнат најдобри услови за лизгање на апаратот.

### Како да се епилирате

Погрижете се главата за епилација (2) да е поставена и надополнета со високофреквентниот систем за масажа (1) или едно од капачињата (8, 9).

A Изберете ја брзината «I» за нежна епилација, а брзината «II» за ефикасна епилација.

B Секогаш истегнете ја кожата за време на епилацијата. Погрижете се површината за епилација да биде во близок контакт со кожата.

Со бавни, постојани движења без притискање насочувајте го апаратот спротивно од растењето на влакната, во насока на прекинувачот. Бидејќи кожата може да расте во различни насоки, за најдобри резултати апаратот движете го во различни насоки. Високофреквентниот систем за масажа обезбедува најдобро отпуштање на кожата за време на епилацијата.

### C Епилација на нозете

Епилирајте ги нозете од долниот дел нагоре. Кога епилирате зад коленото, истегнете ја ногата.

### D Епилација на површината под пазувите и препоните

Капачето за осетливи области (8) е направено за оваа употреба како изборен додаток за главата за епилација (2). Овие области се многу осетливи на болка особено за време на првата употреба. Затоа, Ви препорачуваме да ја изберете брзината «I» за време на првите неколку епилации. Со зачестена употреба болката ќе исчезне. За попријатна епилација, погрижете се влакната да имаат должина помеѓу 0,5–5 мм. Пред епилација, темелно измијте ја оваа област и отстранете ги од неа сите остатоци (како дезодоранси). Потоа внимателно впијте ја влагата со крпа. За време на епилацијата на областа под пазувите, испружете ја раката нагоре и движете го апаратот во различни насоки. Бидејќи кожата може да е поосетлива по епилација, избегнувајте употреба на супстанции што може да ја иритираат како што се дезодорансите што содржат алкохол.

### E Епилација на лицето

За отстранување на несаканите влакна од лицето или други осетливи области, користете го капачето за лице (9) како изборен додаток за главата за епилација (2).

За време на првите неколку употреби, Ви препорачуваме да ја изберете брзината «I» за да се навикнете на епилацијата на осетливи места.

Пред епилација, Ви препорачуваме темелно да ја исчистите кожата со лосион за дезинфекција што содржи алкохол. Кога го епилirate лицето, истегнете ја кожата со едната рака и бавно движете го епилаторот со другата во насока на прекинувачот.

### F Чистење на додатокот за епилација

1 Чистење со четка за чистење (12): Отстранете го капачето и исчистете го со четката. Темелно исчистете ги пинцетите од задната страна на епилаторот со четка која е напоепа во алкохол. Додека го правите тоа, рачно свртете го елементот. Овој метод на чистење обезбедува најдобри хигиенски услови за главата за епилација.

1 Чистење со вода: По секоја употреба на влажна површина, измијте го апаратот под чешма. Отстранете го капачето и држете го апаратот под жешка вода. Потоа притиснете го копчето за ослободување (6) за да го извадите додатокот за епилација. Истресете го вишокот вода од апаратот и од главата за епилација и оставете ги двата дела сосема да се исушат пред да ги склопите повторно.

### Општи податоци за епилацијата

Сите методи за отстранување на влакна од нивниот корен водат до иритација (на пр. чешање, непријатно чувство и црвенило) во зависност од состојбата на кожата и влакната. Тоа е нормална реакција и треба брзо да исчезне, но може да е поизразена кога за прв пат отстранувате влакна од корен или ако имате осетлива кожа. Доколку, и по 36 часа кожата сè уште е иритирана, Ви препорачу-

ваме да се посоветуваат со доктор. Најчесто, реакцијата на кожата и чувството на болка значително се намалуваат со зачестената употреба на Silk-épil.

Во некои случаи воспалението на кожата може да се појави кога некоја бактерија ќе пробие низ кожата (на пр. кога поминувате со апаратот по кожата). Темелното чистење на додатокот за епилација пред секоја употреба значително ќе го намали ризикот од инфекција.

Доколку се двоумите околу употребата на апаратот, Ве молиме да се посоветуваат со Вашиот доктор. Во следниве случаи апаратот треба да се користи само по советување со доктор: егзема, рани, воспалителни реакции на кожата како фоликулитис (загноени кожни фоликули) и попуштени вени, околу бенки, намален имунитет на кожата, на пр. дијабет, мелитус, за време на бременост, болеста Рајнодс, хемофилија, кандида и недостаток на имунитет.

## II Ексфолијација

### Совети за ексфолијација

Четката за ексфолијација (10a) е направена за употреба по целото тело, особено за нозете, рацете и деколтето. Не треба да се користи на лицето. Нежното четкање со повеќе од 3000 микро вибрации на минута, ефективно ги отстранува сувите кожни клетки за видливо поубав изглед на кожата.

Четката за ексфолијација може да ја користите еднаш седмично на сува или влажна кожа додека се туширате.

Меѓутоа, доколку ја користите во када не ја потопувајте во вода бидејќи тоа ќе ги намали резултатите од ексфолијацијата.

Употребата на четката на влажна кожа обезбедува 4 пати подобра ексфолијација од рачното

нанесување на производи за козметичка ексфолијација.

За најдобри резултати, пријатно чувство и удобност, Ви препорачуваме да го користите производот на влажна кожа со крема за пилинг или гел за туширање по ваш избор.

### Ексфолијација

Поставете ја четката за ексфолијација (10a) на адаптерот за четка (10).

Поставете го адаптерот за четка на апаратот.

- A Изберете ја брзината «I» за областите со осетлива кожа, а брзината «II» за нормална кожа.
- B Бавно движете ја четката за ексфолијација во кружни движења по кожата за да стане нежна. Избегнувајте да ја држите четката подолго време на едно место. Не ја користете четката за ексфолијација на лицето. Редовната употреба на четката за ексфолијација (на пр. еднаш седмично) помага во намалувањето на ризикот од поткожни влакна: мртвите кожни клетки се отстрануваат на таков начин што новите влакна лесно може да пробијат на површината од кожата. Ви препорачуваме да правите ексфолијација најмалку 1-2 дена пред епилацијата.
- C **Чистење на четката за ексфолијација**  
По употреба, исплакнете ја четката под чешма.  
Ако е потребно, за темелно чистење може да користите течен сапун.  
Истресете го вишокот вода од четката и оставете ја да се исуши.  
Ставете го заштитниот капак (10b) пред складирање на четката.
- D **Замена на четката за ексфолијација**  
Кога се употребува седмично, Ви препорачуваме четката да ја замените (10a) по 12 месеци. Четките (реф. бр. 79 Spa) може да ги

најдете на продажните места и сервисните центри Braun или преку [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

### Белешка за животната средина

Овој производ употребува обновливи батерии. Во интерес на животната средина, ве молиме не фрлајте ниеден од производите во отпадоците од домаќинството, кога ќе му помине животниот век. Отпадокот може да заврши во сервисниот центар на Braun или пак на одредени места, каде фрлањето на овие отпадоци е овозможено од државата.

Предмет на промена без известување.

### Гаранција

2 годишна гаранција за производот од датумот на купување. Во периодот од времетраењето на гаранцијата, доколку се појават дефекти на самиот апарат, бесплатно ќе ги отстраниме или поправиме/замениме истите во целост. Оваа гаранција важи во секоја држава каде апаратите се дистрибуирани од страна на Braun или нивниот назначен дистрибутер.

Оваа гаранција не важи доколку: апаратот е оштетен поради неправилно користење, при редовна употреба или појава на недостатоци кои незначително влијаат на вредноста на самиот апарат.

Гаранцијата престанува да важи доколку поправките се направени од страна на неовластени лица или не се користени оригинални Braun делови за нивна замена. За да добиете соодветен сервис, во периодот на времетраењето на гаранцијата, доставете го или испратете го апаратот, заедно со сметката до овластените сервисни центри на Braun.



# Русский

## Руководство по эксплуатации

Наша продукция разработана в соответствии с высочайшими стандартами качества, функциональных возможностей и дизайна. Мы надеемся, что вам понравится пользоваться эпилятором Silk-épil 7 SkinSpa от Braun.

Внимательно прочитайте данное руководство перед использованием прибора и сохраните его на будущее.

Silk-épil 7 SkinSpa от Braun предлагает комплексную систему для обеспечения гладкости кожи:

- Эпилирующая головка (2) удаляет с корнем даже самые короткие волоски (0,5 мм)
- Щетка для пилинга (10a) отшелушивает ороговевшие клетки при помощи деликатной микровибрации и зрительно улучшает вид вашей кожи.

Прибор подходит для использования на сухой и влажной коже.

### Важно

- В целях обеспечения гигиены не позволяйте другим лицам пользоваться вашим прибором.
- Данный прибор имеет специальный шнур со встроенным защитным блоком подачи низкого напряжения. Не заменяйте или не изменяйте любую часть такого шнура. В противном случае существует риск поражения электрическим током.
-  Данный прибор подходит для использования в ванне или душе. По причинам безопасности в таком случае его нужно использовать без шнура.
- Дети до 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, у которых нет опыта или знаний для использования данного прибора, могут пользоваться им

только под присмотром и после получения инструкций по его безопасному использованию, а также разъяснения соответствующих рисков. Нельзя разрешать детям играть с прибором. Дети могут использовать или чистить прибор только под присмотром!

- Нельзя касаться включенным прибором волос головы, ресниц, тканевых лент и подобных предметов во избежание любого риска ранения, блокировки или повреждения прибора.

## Описание

- 1 Массажная система высокой частоты
- 2 Эпилирующая насадка
- 3 Подсветка Smart light
- 4 Переключатель с блокировкой кнопок (4a)
- 5 Индикатор уровня зарядки
- 6 Кнопка фиксации
- 7 Специальный шнур
- 8 Насадка для эпиляции на чувствительных участках (только для моделей 7961, 7931)
- 9 Насадка для эпиляции нежелательных волос на лице (только для моделей 7961, 7931)
- 10 Насадка для щетки
- 10a Щетка для пилинга (отшелушивания)
- 10b Защитная крышка
- 11 Подставка для зарядки (только для модели 7961)
- 12 Щетка для очистки

## Зарядка

- Перед использованием прибор необходимо зарядить. Для достижения оптимального результата мы рекомендуем всегда пользоваться полностью заряженным устройством. Используя специальный шнур, присоеди-

ните прибор к штепсельной розетке, при этом двигатель прибора должен быть выключен. Время зарядки составляет примерно 1 час.

- Только для модели 7961: Используя специальный шнур, подсоедините подставку для зарядки к штепсельной розетке и установите на подставку прибор.
- Индикатор уровня зарядки (5) мигает зеленым светом (+), это указывает на то, что прибор заряжается. Когда аккумулятор полностью заряжен, зеленый индикатор уровня зарядки горит постоянным светом. После полной зарядки используйте прибор без шнура.
- Красный мигающий индикатор (-) указывает на необходимость зарядки прибора. Подсоедините его к штепсельной розетке при помощи специального шнура.
- Полный заряд обеспечивает 40 минут работы прибора без шнура.
- При использовании прибора во влажных условиях время работы может сократиться. Мы рекомендуем заряжать прибор после каждого использования.
- Оптимальная температура для зарядки, использования и хранения прибора варьируется в диапазоне от 15 °C до 35 °C. Температура за пределами данного диапазона может быть причиной более длительной зарядки и сокращения времени работы прибора без шнура.

## Защита от перегрева

Для предотвращения маловероятного случая перегрева прибора в качестве меры обеспечения защиты прибора предусмотрено его автоматическое отключение. Если произошел перегрев, то индикатор зарядки (5) загорится красным цветом и через 8 сек. прибор автоматически выключится. В данном случае отключите прибор в положение «0» (откл) и дайте ему остыть.

## Как пользоваться прибором

Нажимая на блокировку (4а), поверните переключатель (4) по часовой стрелке.

Вы можете выбрать скорость «I» или «II».

Подсветка Smart light (3) горит до тех пор, пока прибор работает. Благодаря этому лучше видны тонкие волоски или кожа.

Для смены насадки нажмите кнопку фиксации (6). Снимите установленную головку и установите новую насадку (10 или 11).

## I Эпиляция

### Советы по эпиляции

Если вы не пользовались ранее эпилятором или не выполняли эпиляцию в течение длительного времени, дайте коже некоторое время для адаптации. Дискомфорт, испытываемый в начале, значительно снизится при повторном использовании по мере адаптации кожи к процессу эпиляции.

Для проведения первой эпиляции рекомендуется выбрать вечер, чтобы возможное покраснение кожи исчезло за ночь. Для расслабления кожи мы рекомендуем нанести увлажняющий крем после эпиляции.

Эпиляция легче и лучше переносится кожей, когда длина волосков составляет 0,5–5 мм. Если у вас волоски длиннее, мы рекомендуем сначала сбрить их и дать им вырасти, как минимум, до 0,5 мм.

Использование на сухой коже: кожа должна быть сухой, без крема.

Использование на влажной коже: Убедитесь, что кожа достаточно влажная для достижения оптимального скольжения прибора.

### Как выполнять эпиляцию

Убедитесь, что прибор оснащен эпилирующей головкой (2), системой массажа высокой частоты (1) или одной из насадок (8, 9).

A Выберите скорость «I» для бережной эпиляции или скорость «II» для эффективной эпиляции.

B При выполнении эпиляции всегда растягивайте кожу. Убедитесь, что эпилирующая головка находится в тесном контакте с кожей. Ведите прибор медленным, постоянным движением без нажима против роста волос, в направлении выключателя. Поскольку волоски могут расти в разных направлениях, для достижения оптимального результата ведите прибор в разных направлениях. Система массажа высокой частоты обеспечивает комфорт коже во время выполнения эпиляции.

### C Эпиляция ног

Выполняйте эпиляцию ног снизу вверх. При выполнении эпиляции под коленом выпрямите ногу.

### D Эпиляция под мышками и в зоне бикини

Для данного применения была разработана насадка для эпиляции на чувствительных участках (8) как дополнительная насадка на эпилирующую головку (2). Кожа на этих участках особенно чувствительна к боли при выполнении эпиляции несколько первых раз. Поэтому мы рекомендуем в течение нескольких первых раз при выполнении эпиляции выбирать скорость «I». При повторном использовании болевые ощущения будут уменьшаться. Для обеспечения большего комфорта оптимальная длина волос должна составлять 0,5–5 мм. Перед выполнением эпиляции тщательно очистите кожу для удаления остатков косме-

тических средств (например, дезодоранта). Затем осушите кожу полотенцем. При выполнении эпиляции под мышками держите руку в поднятом состоянии таким образом, чтобы кожа была в натянутом состоянии, и водите прибором в разных направлениях. Поскольку кожа в этой области может быть более чувствительной после эпиляции, избегайте использования раздражающих веществ, таких как спиртовые дезодоранты.

### E Эпиляция на лице

Для удаления любых нежелательных волосков на лице или в прочих чувствительных зонах используйте насадку для эпиляции на лице (9) как дополнительную насадку на эпилирующую головку (2). Для нескольких первых использований мы рекомендуем вам выбрать скорость «I», чтобы кожа привыкла к эпиляции в таких чувствительных зонах. Перед выполнением эпиляции мы рекомендуем очистить кожу дезинфицирующим тоником с содержанием спирта. При выполнении эпиляции лица одной рукой необходимо натягивать кожу, а другой медленно вести прибор в направлении выключателя.

### F Очистка эпилирующей головки

#### 1 Очистка при помощи щетки для очистки (12):

Снимите насадку и очистите ее щеткой. Тщательно очистите пинцеты с задней стороны эпилирующей головки щеточкой, смоченной в спирте. При этом поворачивайте пинцет вручную. Такой метод очистки обеспечивает наилучшую гигиеническую чистоту эпилирующей головки.

#### 2 Очистка под струей воды:

После каждого применения прибора в душе или ванне необходимо промыть его под струей воды. Снимите крышку и промойте

эпилирующую головку под струей горячей воды. Затем нажмите кнопку фиксации (6), чтобы снять эпилирующую головку.

Встряхните прибор и эпилирующую головку для удаления избытка воды и дайте деталям просохнуть перед повторной сборкой.

## Общая информация об эпиляции

Все методы удаления волос с корневой частью могут привести к возникновению раздражения (например, зуду, дискомфорту и покраснению кожи) в зависимости от состояния кожи и волос. Это нормальная реакция, которая быстро проходит, но она может быть сильнее во время первых нескольких раз удаления волос с корневой частью или в случае чувствительной кожи. Если по истечении 36 часов раздражение не проходит, обратитесь к врачу. Обычно реакция кожи и болевые ощущения значительно уменьшаются при повторном использовании Silk-épil.

В некоторых случаях может возникнуть воспаление кожи при попадании бактерий на кожу (например, при сколжении прибора по коже). Тщательная очистка эпилирующей головки перед каждым использованием минимизирует риск инфицирования.

В случае возникновения сомнений относительно использования данного прибора проконсультируйтесь с врачом. Данный прибор можно использовать только после консультации врача относительно следующих случаев: экзема, ранки, инфекционные поражения кожи, такие как фолликулит (воспаление волосяного фолликула), варикозное расширение вен, круглые родинки, снижение иммунитета кожи, например, при сахарном диабете, во время беременности, при болезни Рейно, гемофилии, кандидозе или иммунодефиците.

## II Пилинг

### Советы по пилингу

Щетка для пилинга (10а) была разработана для всего тела, особенно для ног, рук и зоны декольте. Однако она не предназначена для лица. Деликатное действие щетки с количеством более 3000 микровибраций в минуту эффективно удаляет ороговевшие клетки кожи, визуально улучшая ее внешний вид.

Вы можете использовать щетку для пилинга ежедневно на сухой или влажной коже во время принятия душа. При выполнении процедуры пилинга в ванне не погружайте прибор в воду полностью, так как в таком случае не будут обеспечены оптимальные результаты.

Использование щетки на влажной коже в 4 раза эффективнее, чем простое нанесение косметической продукции для пилинга. Для обеспечения лучшего результата пилинга, дополнительного комфорта и ухода за кожей мы рекомендуем использовать щетку для пилинга на влажной коже с добавлением скраба для тела или геля для душа.

### Как выполнять пилинг

Наденьте щетку для пилинга (10а) на насадку для щетки (10).

Наденьте насадку для щетки на прибор.

A Выберите скорость «I» для чувствительной кожи, скорость «II» для нормальной кожи.

B Медленно перемещайте щетку для пилинга круговыми движениями по коже, очищая ее. Старайтесь не держать насадку на одном и том же участке кожи в течение длительного времени. Не используйте данную насадку для лица.

Регулярное использование щетки для пилинга (например, раз в неделю) помогает

минимизировать риск врастания волос: Ороговевшие клетки кожи удаляются таким образом, что отрастающие волоски легко проходят через поверхность кожи. Мы рекомендуем выполнять пилинг за 1–2 дня до эпиляции.

### C Очистка щетки для пилинга

После использования промойте щетку для пилинга под струей воды.

При необходимости можно промыть ее жидким мылом. Встряхните щетку, чтобы удалить избыток воды, и дайте ей просохнуть. Перед тем как отложить щетку для пилинга на хранение, наденьте защитную крышку (10b).

### D Замена щетки для пилинга

При еженедельном использовании мы рекомендуем заменить блок щетки для пилинга (10а) через 12 месяцев. Сменные детали можно приобрести у предприятия розничной торговли, в центрах обслуживания Braun или на сайте [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

В изделие могут быть внесены изменения без объявления.

Электрический эпилятор для удаления волос т.м. Braun Silk-épil 7, тип 5377



**Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.**

В интересах защиты окружающей среды после окончания службы прибора не выбрасывайте его вместе с домашним мусором. Утилизация прибора может быть произведена в сервисных центрах Braun или в соответствующих пунктах утилизации.



Изготовлено в Германии, BRAUN GmbH, Braun GmbH, Waldstr. 9, 74731 Walldürn, Germany

**RU:** Импортёр/Служба потребителей: ООО «Проктер энд Гэмбл Дистрибьюторская Компания», Россия, 125171, Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.2. Тел. 8-800-200-20-20.

**BY:** Импортёр: ООО «Электросервис и Ко», Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, к. 412А3. Сервисный центр: ООО «Катрикс», Беларусь, 220012, г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, к.409.

### **Гарантийные обязательства BRAUN**

Для всех изделий мы даем гарантию на два года, начиная с момента приобретения изделия.

В течение гарантийного периода мы бесплатно устраним путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки.

В случае невозможности ремонта в гарантийный период изделие может быть заменено на новое или аналогичное в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

Гарантия обретает силу, только если дата покупки подтверждается печатью и подписью дилера (магазина) на последней странице оригинального руководства по эксплуатации BRAUN, которая является гарантийным талоном.

Эта гарантия действительна в любой стране, в которую это изделие поставляется фирмой BRAUN или назначенным дистрибьютором,

и где никакие ограничения по импорту или другие правовые положения не препятствуют предоставлению гарантийного обслуживания. Гарантия не покрывает повреждения, вызванные неправильным использованием (см. также список ниже) и нормальный износ деталей (например, сетки и режущего блока) в процессе эксплуатации изделия. Эта гарантия теряет силу, если ремонт производился не уполномоченным на то лицом, и если использованы не оригинальные детали BRAUN.

В случае предъявления рекламации по условиям данной гарантии, передайте изделие целиком вместе с гарантийным талоном в любой из центров сервисного обслуживания BRAUN.

Все другие требования, включая требования возмещения убытков, исключаются, если наша ответственность не установлена в законном порядке.

Рекламации, связанные с коммерческим контрактом с продавцом не попадают под эту гарантию.

В соответствии с законом РФ № 2300-1 от 7.02.1992 г. «О защите прав потребителей» фирма BRAUN устанавливает срок службы на свои изделия равным двум годам с момента приобретения или с момента производства, если дату продажи установить невозможно. Изделия BRAUN изготовлены в соответствии с высокими требованиями европейского качества. При бережном использовании и при соблюдении правил по эксплуатации, приобретенное Вами изделие BRAUN, может иметь значительно больший срок службы, чем срок установленный в соответствии с Российским законом.

### **Случаи, на которые гарантия не распространяется:**

— дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами;

- использование в профессиональных целях;
- нарушение требований руководства по эксплуатации;
- неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется);
- внесение технических изменений;
- механические повреждения;
- повреждения по вине животных, грызунов и насекомых (в том числе случаи нахождения грызунов и насекомых внутри приборов);
- для приборов, работающих от батареек, — работа с неподходящими или истощенными батарейками, любые повреждения, вызванные истощенными или текущими батарейками (советуем пользоваться только предохраненными от вытекания батарейками);
- для бритв — смятая или порванная сетка.

Внимание! Оригинальный Гарантийный Талон подлежит изъятию при обращении в сервисный центр для гарантийного ремонта. После проведения ремонта Гарантийным Талоном будет являться заполненный оригинал Листа выполнения ремонта со штампом сервисного центра и подписанный потребителем по получении изделия из ремонта. Требуется проставления даты возврата из ремонта, срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в сервисном центре.

В случае возникновения сложностей с выполнением гарантийного или послегарантийного обслуживания просьба сообщать об этом в Информационную Службу Сервиса BRAUN по телефону 8 800 200 20 20 (звонок из России бесплатен).

# Українська

Наша продукція розроблена відповідно до найвищих стандартів якості, функціональних можливостей та дизайну. Ми сподіваємося, що вам сподобається користуватися приладом для видалення волосся Silk-épil 7 SkinSpa від Braun.


Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням приладу та збережіть її на майбутнє.

Silk-épil 7 SkinSpa від Braun пропонує комплексну систему для забезпечення гладенькості шкіри:

- Епілююча голівка (2) видаляє з коренем навіть найкоротші волоски (0,5 мм).
- Щітка для пілінгу (10a) відлущує ороговілі клітини за допомогою делікатних мікрівібрацій.

Прилад підходить для шкірі сухого та вологого гоління.

## Важливо

- З гігієнічних міркувань не дозволяйте іншим особам користуватися Вашим приладом.
- Даний прилад має спеціальний шнур із вбудованим захисним блоком подачі низької напруги. Не замініюйте, або ж не змінюйте будь-яку частину такого шнура. У протилежному випадку існує ризик ураження електричним струмом.
-  Даний прилад підходить для використання у ванні або душі. З міркувань безпеки в такому випадку його потрібно використовувати без шнура.
- Діти до 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особи, в яких немає досвіду чи знань для використання даного приладу, можуть користуватися ним тільки під наглядом та після отримання інструкцій з його безпечного використання, а також

роз'яснення відповідних ризиків. Не можна дозволити дітям гратися з приладом. Діти можуть використовувати або чистити прилад тільки під наглядом дорослих!

- Не можна торкатися увімкненим приладом волосся голови, вії, стрічок із тканини тощо, щоб уникнути будь-якого ризику поранення, блокування або пошкодження приладу.

## Опис

- 1 Масажна система високої частоти
- 2 Епілююча насадка
- 3 Підсвічування Smart light
- 4 Перемикач з блокуванням кнопок (4a)
- 5 Індикатор рівня зарядки
- 6 Кнопка фіксації
- 7 Спеціальний шнур
- 8 Насадка для епіляції на чутливих ділянках (тільки для моделей 7961, 7931)
- 9 Насадка для епіляції небажаного волосся на обличчі (тільки для моделей 7961, 7931)
- 10 Насадка із щіткою
- 10a Щітка для пілінгу (відлущування)
- 10b Захисна кришка
- 11 Підставка для зарядки (тільки для моделі 7961)
- 12 Щітка для чищення

## Зарядка

- Перед використанням прилад необхідною зарядити. Для досягнення оптимального результату ми рекомендуємо завжди користуватися повністю зарядженим пристроєм. Використовуючи спеціальний шнур, приєднайте прилад до штепсельної розетки, при цьому двигун приладу повинен бути вимкнений. Час зарядки становить приблизно 1 годину.

- **Тільки для моделі 7961:** використовуючи спеціальний шнур, приєднайте підставку для зарядки до штепсельної розетки і встановіть прилад на підставку.
- Індикатор рівня зарядки (5) блимає зеленим світлом (+), це вказує на те, що прилад заряджається. Коли акумулятор повністю заряджений, зелений індикатор рівня зарядки світиться постійним світлом. Після повної зарядки використовуйте прилад без шнура.
- Червоний блимаючий індикатор (-) вказує на необхідність зарядки приладу. Приєднайте його до штепсельної розетки за допомогою спеціального шнура.
- Повний заряд забезпечує 40 хвилин роботи приладу без шнура.
- При використанні приладу у вологих умовах час роботи може скоротитися. Ми рекомендуємо заряджати прилад після кожного використання.
- Оптимальна температура для зарядки, використання та зберігання приладу різниється у діапазоні від 15 °C до 35 °C. Температура за межами даного діапазону може бути причиною більш тривалої зарядки та скорочення часу роботи приладу без шнура.

## Захист від перегріву

Для запобігання малоімовірному випадку перегріву приладу, - як превентивна дія щодо забезпечення захисту приладу, передбачене його автоматичне відключення. Якщо стався перегрів, то індикатор зарядки (5) засвітиться червоним кольором і через 8 сек. прилад автоматично вимкнеться. У цьому випадку відімкніть прилад у положення «0» (вимк.) і дайте йому охолонути.



## Як користуватися приладом

Натискаючи на блокування (4а), поверніть перемикач (4) за годинниковою стрілкою. Ви можете вибрати швидкість «I» або «II».

Підсвічування Smart light (3) світиться доти, поки прилад працює. Завдяки цьому краще видно тонкі волоски чи шкіру.

Для зміни насадки натисніть кнопку фіксації (6). Зніміть встановлену голівку та встановіть нову насадку (10 або 11).

## I Епіляція

### Поради щодо епіляції

Якщо ви не користувалися раніше епілятором чи не робили епіляцію протягом тривалого часу, дайте шкірі якийсь час для адаптації. Дисконфорт, що відчувається на початку, значно знизиться під час повторного використання в міру адаптації шкіри до процесу епіляції.

Для проведення першої епіляції рекомендується вибрати вечір, щоб можливе почервоніння шкіри зникло за ніч. Для розслаблення шкіри ми рекомендуємо нанести зволожуючий крем після епіляції.

Для проведення першої епіляції рекомендується вибрати вечір, щоб можливе почервоніння шкіри зникло за ніч. Для розслаблення шкіри ми рекомендуємо нанести зволожуючий крем після епіляції.

Епіляція легше та краще переноситься шкірою, коли довжина волосків становить 0,5–5 мм. Якщо у вас волоски довші, ми рекомендуємо спочатку поголити їх та дати їм вирости, як мінімум, до 0,5 мм.

**Використання на сухій шкірі:** шкіра повинна бути сухою, без крему.

**Використання на вологій шкірі:** переконайтеся, що шкіра достатньо волога для досягнення оптимального ковзання приладом.

### Як робити епіляцію

Переконайтеся, що прилад оснащений епілюючою голівкою (2), системою масажу високої частоти (1) або однією з насадок (8, 9).

A Виберіть швидкість «I» для дбайливої епіляції або швидкість «II» для ефективної епіляції.

B У процесі епіляції завжди розтягуйте шкіру. Переконайтеся, що епілююча голівка перебуває у тісному контакті зі шкірою. Ведіть прилад повільним, постійним рухом без натискання, проти росту волосся, у напрямку вимикача. Оскільки волоски можуть рости у різних напрямках, для досягнення оптимального результату ведіть прилад у різних напрямках. Система масажу високої частоти забезпечує комфорт шкірі під час виконання епіляції.

### C Епіляція ніг

Робіть епіляцію ніг знизу нагору. При виконанні епіляції під коліном випряміть ногу.

### D Епіляція під пахвами та у ділянці бікіні

Для даного застосування було розроблено насадку для епіляції на чутливих ділянках (8) як додаткову насадку на епілюючу голівку (2). Шкіра на цих ділянках є особливо чутливою до болю при виконанні епіляції протягом кількох перших разів. Тому ми рекомендуємо протягом кількох перших разів при виконанні епіляції вибирати швидкість «I». При повторному використанні болісні відчуття будуть зменшуватися. Для забезпечення більшого комфорту оптимальна довжина волосся має становити 0,5–5 мм. Перед виконанням епіляції ретельно очистіть шкіру для видалення залишків косметичних засобів (наприклад, дезодоранту). Потім висушіть шкіру рушником. При виконанні епіляції під пахвами тримайте руку в піднятому стані таким чином, щоб шкіра була в натягнутому стані, та ведіть приладом у різних напрямках. Оскільки шкіра у цій ділянці може бути більш чутливою після епіляції, уникайте використання подразню-

ючих речовин, таких як спиртові дезодоранти.

### E Епіляція на обличчі

Для видалення будь-яких небажаних волосків на обличчі або в інших чутливих ділянках використовуйте насадку для епіляції на обличчі (9) як додаткову насадку на епілюючу голівку (2). Для кількох перших використань ми рекомендуємо вам вибирати швидкість «I», щоб шкіра звикла до епіляції у таких чутливих ділянках. Перед виконанням епіляції ми рекомендуємо очистити шкіру дезінфікуючим тоніком із вмістом спирту. При виконанні епіляції обличчя однією рукою необхідно натягувати шкіру, а іншою повільно вести прилад у напрямку вимикача.

### F Очищення епілюючої голівки

#### 1 Очищення за допомогою щітки для чищення (12):

Зніміть насадку та очистіть її щіткою. Ретельно очистіть пінцети із заднього боку епілюючої голівки щіточкою, змоченою в спирті. При цьому повертайте пінцет вручну. Такий метод очищення забезпечує найкращу гігієнічну чистоту епілюючої голівки.

#### 2 Очищення під струменем води:

Після кожного застосування приладу в душі або ванні необхідно промити його під струменем води. Зніміть кришку та промийте епілюючу голівку під струменем гарячої води. Потім натисніть кнопку фіксації (6), щоб зняти епілюючу голівку. Потрусіть приладом та епілюючою голівкою для видалення надлишку води та дайте деталям просохнути перед повторним збиранням.

### Загальна інформація про епіляцію

Усі методи видалення волосся з кореневою частиною можуть призвести до виникнення

подрознення (наприклад, свербіння, дискомфорту і почервоніння шкіри) залежно від стану шкіри та волосся. Це нормальна реакція, яка швидко минає, але вона може бути сильнішою під час перших кількох разів видалення волосся з кореневою частиною або у випадку чутливої шкіри. Якщо після спливання 36 годин подразнення не минає, зверніться до лікаря. Зазвичай реакція шкіри та болісні відчуття значно зменшуються при повторному використанні Silk-épil.

У деяких випадках може виникнути запалення шкіри при потрапленні бактерій на шкіру (наприклад, при ковзанні приладу по шкірі). Ретельне очищення епілюючої голівки перед кожним використанням мінімізує ризик інфікування.

У випадку виникнення сумнівів щодо використання даного приладу проконсультуйтеся з лікарем. Даний прилад можна використовувати тільки після консультації лікаря щодо таких випадків: екзема, ранки, інфекційні ураження шкіри, такі як фолікуліт (запалення волоссяного фолікула), варикозне розширення вен, круглі родимки, зниження імунітету шкіри, наприклад, при цукровому діабеті, під час вагітності, при хворобі Рейно, гемофілії, кандидозі або імунодефіциті.

## II Пілінг

### Поради стосовно пілінгу

Щітка для пілінгу (10a) була розроблена для всього тіла, особливо для ніг, рук і ділянки декольте. Однак ця щітка не призначена для обличчя. Делікатна дія насадки з кількістю більше 3000 мікрівбрацій на хвилину ефективно видаляє ороговілі клітини шкіри, візуально поліпшуючи її зовнішній вигляд. Ви можете використовувати щітку для пілінгу щотижня на сухій або вологій шкірі під час

прийняття душу. При виконанні процедури пілінгу у ванні не занурюйте прилад у воду повністю, оскільки в такому випадку не будуть забезпечені оптимальні результати.

Використання щітки на вологій шкірі у 4 рази ефективніше, ніж просте нанесення косметичної продукції для пілінгу.

Для забезпечення кращого результату пілінгу, додаткового комфорту і догляду за шкірою ми рекомендуємо використовувати щітку на вологій шкірі з додаванням скрабу для тіла або гелю для душу.

### Як виконувати пілінг

Приєднайте щітку для пілінгу (10a) до насадки для щітки (10).

Приєднайте насадку для щітки до приладу.

A Виберіть швидкість «I» для чутливої шкіри, швидкість «II» для нормальної шкіри.

B Повільно переміщуйте щітку для пілінгу круговими рухами по шкірі, очищуючи її. Намагайтеся не тримати щітку на тій самій ділянці шкіри протягом тривалого часу. Не використовуйте дану щітку для пілінгудля обличчя.

Регулярне використання насадки для пілінгу (наприклад, раз на тиждень) допомагає мінімізувати ризик вrostання волосся: ороговілі клітини шкіри видаляються таким чином, що волоски, які відростають, легко проходять через поверхню шкіри. Ми рекомендуємо робити пілінг за 1–2 дні до епіляції.

### C Очищення насадки для пілінгу

Після використання промийте щітку для пілінгу під струменем води. За необхідності можна промити її з рідким милом. Потрусіть щітку для пілінгу, щоб видалити надлишок води, та дайте їй просохнути. Перед тим, як

відкласти щітку на зберігання, надягніть захисну кришку (10b).

### D Заміна насадки для пілінгу

При щотижневому використанні ми рекомендуємо замінити блок щітки для пілінгу (10a) через 12 місяців. Змінні деталі для цієї щітки можна придбати у підприємстві роздрібною торгівлі, у центрах обслуговування Braun або на сайті [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

### Екологічне попередження

Цей пристрій містить батарейки, що перезаряджаються. В інтересах захисту навколишнього середовища, просимо не кидати їх до корзини з домашніми відходами після закінчення терміну використання. Ви можете здати їх до Сервісного центру або до відповідного центру збору, що знаходиться у вашій країні. Комплектація приладу може змінюватися виробником без попереднього повідомлення.



Прилад для видалення волосся Braun Silk-épil 7, Тип 5377

Виготовлено Браун ГмБХ у Німеччині.  
Braun GmbH, Waldstrasse 9,  
D-74731 Walldürn, Germany.

Адреса в Україні: ТОВ «Проктер енд Гембл Трейдінг Україна», Україна, 04070, м.Київ, вул. Набережно-Хрещатицька, 5/13, корпус літ. А.  
Тел. (0-800) 505-000. [www.pg.com.ua](http://www.pg.com.ua)

Дата виготовлення продукції Braun вказана безпосередньо на виробі (в місці маркування) і складається з трьох цифр: перша цифра є останньою цифрою року виробництва, інші дві цифри є порядковим номером тижня у році.

Гарантія – 2 роки. Додаткову інформацію про сервісні центри Braun в Україні можна отримати за телефоном гарячої лінії, а також на сервісному порталі виробника в інтернеті – [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.



001

### **Гарантійні зобов'язання виробника**

Для всіх виробів ми даємо гарантію на два роки, починаючи з моменту придбання виробу або з дати його виробництва, у разі відсутності або неналежного оформлення гарантійного талону на виріб.

Протягом гарантійного періоду ми безкоштовно усуваємо шляхом ремонту, заміни деталей або заміни всього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або складання.

У випадку неможливості ремонту в гарантійний період виріб може бути замінений на новий або аналогічний відповідно до Закону про захист прав споживачів.

Гарантія набуває сили лише, якщо дата купівлі підтверджується печаткою та підписом дилера (магазину) на оригінальному гарантійному талоні Braun або на останній сторінці оригінальної інструкції з експлуатації Braun, яка також може бути гарантійним талоном.

Ця гарантія дійсна у будь-якій країні, в яку цей виріб поставляється представником компанії виробника або призначеним дистриб'ютором, та де жодні обмеження з імпорту або інші правові положення не перешкоджають наданню гарантійного обслуговування.

Гарантія на замінені частини закінчується в момент закінчення гарантії на даний виріб. Гарантія не покриває пошкодження, викликані невірним використанням (див. також перелік нижче) нормальне зношування сіток та ножів для гоління, дефекти, що незначним чином впливають на якість роботи приладу. Ця гарантія втрачає силу, якщо ремонт здійснюється не вповноваженою для цього особою та, якщо використовуються не оригінальні запасні частини виробника.

У випадку пред'явлення рекламачії за умовами даної гарантії, передайте виріб у повному комплекті згідно опису в оригінальній інструкції з експлуатації разом з гарантійним талоном у будь-який сервісний центр, який офіційно вповноважений представником компанії виробника.

Всі інші вимоги, разом з вимогами відшкодування збитків, не дійсні, якщо наша відповідальність не встановлена законним чином.

Випадки, на які не розповсюджується гарантія:

- дефекти, викликані форс-мажорними обставинами;
- використання з професійною метою або з метою отримання прибутку;
- порушення вимог інструкції з експлуатації;
- невірне встановлення напруги мережі живлення (якщо це вимагається);
- здійснення технічних змін;
- механічні пошкодження;
- для приладів, що працюють на батарейках – робота з невідповідними або спрацьованими батарейками, будь-які

пошкодження, викликані спрацьованими або підтікаючими батарейками;

- пошкодження з вини тварин, гризунів та комах (в тому числі у випадках знаходження гризунів та комах усередині приладів)
- для бритв – зім'ята або порвана сітка.

Увага! Гарантійний талон підлягає вилученню в разі звернення до сервісного центру з проханням про виконання гарантійного ремонту. Після проведення ремонту гарантійним талоном буде вважатися заповнений оригінал листа виконаного ремонту зі штампом сервісного центру та підписаний споживачем про отримання виробу з ремонту. Гарантійний термін подовжується на період, який даний виріб знаходився в сервісному центрі в ремонті.

В разі виникнення труднощів з виконанням гарантійного та післягарантійного обслуговування, прохання звертатися до інформаційної служби сервісу представника компанії виробника в Україні.

Телефон гарячої лінії 0 800 505 000. Дзвінки по Україні зі стаціонарних телефонних номерів є безкоштовними. Дзвінки з мобільних телефонів оплачуються згідно тарифів відповідного оператора.

Також можна отримати додаткову інформацію на сервісному порталі виробника в інтернеті [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)

## Country of origin: Germany

### Year of manufacture

To determine the year of manufacture, refer to the 3-digit production code located near the type plate. The first digit of the production code refers to the last digit of the year of manufacture. The next two digits refer to the calendar week in the year of manufacture.

Example: "201" – The product was manufactured in week 01 of 2012.

## بلد المنشأ ألمانيا

### تاريخ الصنع

لتحديد تاريخ الصنع، ارجع إلى رمز الإنتاج المكون من ثلاثة أرقام والمدون بالقرب من اللوحة المعدنية لنوع المنتج.

الرقم الأول من رمز الإنتاج يمثل آخر أرقام عام الصنع. أما الرقمين التاليين فيمثلان أسبوعاً محدداً من عام الصنع. مثال: "201" – تم صنع هذا المنتج في الأسبوع 01 من عام 2012.

## ضمان

نقدم ضماناً لمدة عامين على هذا المنتج، يبدأ من تاريخ الشراء. وسنقوم في أثناء فترة الضمان بعلاج أي عيوب في المنتج تكون ناشئة عن أخطاء أو عيوب في المواد الخام أو الصناعة، حيث سنقوم بإصلاح أو استبدال الجهاز مجاناً وفقاً لما نراه مناسباً. يمتد هذا الضمان لجميع البلدان التي يوزع بها هذا الجهاز عن طريق براون أو موزعيه المعتمدين. لا يغطي هذا الضمان: التلف الناجم عن سوء الاستعمال أو الاستهلاك العادي، بالإضافة إلى العيوب غير المؤثرة على عمل أو قيمة الجهاز. ويصبح الضمان لاغياً إذا ما خضع الجهاز لأي إصلاحات من أشخاص غير معتمدين من قبل براون أو إذا لم تستخدم قطع غيار براون الأصلية. للحصول على الخدمة خلال فترة الضمان، قدم الجهاز كاملاً أو أرسله مع إيصال الشراء الخاص بك لأحد مراكز خدمة براون المعتمدة.

### نصائح حول تقشير البشرة

تم تصميم فرشاة التقشير (10a) للاستعمال على كامل الجسم، وخاصةً للساقين والذراعين وأسفل العنق. وهي غير مصممة للاستعمال على الوجه. وتقوم حركة الفرشاة اللطيفة، مع أكثر من 3000 من الذبذبات متناهية الصغر في الدقيقة الواحدة، بإزالة خلايا البشرة الجافة بفعالية، من أجل مظهر رائع للبشرة.

يمكنك استعمال فرشاة التقشير أسبوعياً على البشرة الجافة أو المبللة أثناء استحمامك المعتاد. ولكن احرصي على عدم غمر الآلة تماماً في الماء، عند استعمالها داخل حوض الاستحمام، لأن ذلك لن يتيح لك الحصول على أفضل نتائج التقشير.

إن استعمال الفرشاة على البشرة المبللة، يتيح تقشير البشرة بصورة أفضل 4 مرات من استعمال أحد مستحضرات التقشير يدوياً. وللحصول على أفضل نتائج تقشير البشرة، مع المزيد من الراحة والاستمتاع بشعور منعش، ننصحك باستعمال الفرشاة على البشرة المبللة مع مستحضر تقشير الجسم أو جل الاستحمام المفضل لديك.

### كيفية تقشير البشرة

ثبتي فرشاة التقشير (10a) في أداة ربط الفرشاة (10). ثبتي أداة ربط الفرشاة في آلة إزالة الشعر.

A اختاري وضعية السرعة (I) لمناطق البشرة الحساسة، وضعية السرعة (II) للبشرة العادية.

B مرري فرشاة التقشير ببطء في حركات دائرية على بشرتك، لتتقيتها بلطف. وتجنبي تثبيت الفرشاة في نفس المنطقة لفترة طويلة. لا تستعملي فرشاة التقشير على وجهك. الاستعمال المتكرر لفرشاة التقشير (مرة أسبوعياً على سبيل المثال) يساعد على تقليل فرص نمو الشعر تحت البشرة إلى الداخل: الفرشاة تزيل خلايا البشرة الميتة، بحيث تتيح للشعر الخفيف أن ينمو مجدداً فوق سطح البشرة. وننصح بتقشير البشرة قبل إزالة الشعر بيوم أو اثنين على الأقل.

### C تنظيف فرشاة التقشير

اغسلي فرشاة التقشير تحت الماء الجاري بعد استعمالها. يمكنك استعمال بعض الصابون السائل لتنظيف الفرشاة جيداً، عند الحاجة. هزي الفرشاة لإزالة الماء الفائض، واتركها لتجف. قومي بتركيب غطاء الحماية (10b) قبل حفظ الفرشاة.

### D استبدال فرشاة التقشير

مع الاستعمال الأسبوعي، ننصح باستبدال وحدة

الفرشاة (10a) بعد 12 شهراً. تتوفر قطع الفراشي (ref. no. 79 Spa) لدى تجار التجزئة أو مراكز خدمة براون أو من خلال الموقع الإلكتروني [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

## D إزالة الشعر من تحت الإبطين والأماكن

### الحساسية

لقد تم تصميم غطاء إزالة الشعر للأماكن الحساسة (8) خصيصاً لهذا الاستخدام، كملحق اختياري، يمكن تركيبه على رأس إزالة الشعر (2). الرجاء توخي الحذر خاصة في بداية عملية إزالة الشعر، حيث أن هذه الأماكن تكون حساسة للألم بشكل خاص.

ومع الاستعمال المتكرر، سيتضاءل الشعور بالألم، وللمزيد من الراحة، تأكدي أن طول الشعر في أفضل نطاق له بين 0.5 ملم و 5 ملم قبل إزالة الشعر، نظفي المنطقة المطلوبة جيداً، لإزالة الشوائب (مثل مزيل رائحة العرق)، ثم جففيها بالمنشفة بعناية. عند إزالة الشعر من تحت الإبطين، ابقِ ذراعك مرفوعة مع توجيه الجهاز في مختلف الاتجاهات. تجنب استعمال المواد المثيرة مثل مزيلات رائحة العرق التي تحتوي على الكحول، حيث أن البشرة تكون أكثر حساسية بعد إزالة الشعر مباشرةً.

## E إزالة شعر الوجه

قومي بتركيب غطاء إزالة شعر الوجه (9) فوق رأس إزالة شعر (2) و بهذا تكون آلة سيلك ابييل مناسبة تماماً لإزالة الشعر غير المرغوب به من الوجه والأماكن الحساسة الأخرى بسهولة. وفي المرات القليلة الأولى، ننصح باختيار وضعية السرعة (I)، حتى تعتادي على إزالة الشعر في المناطق الحساسة.

قبل إزالة الشعر، ننصح بتنظيف البشرة جيداً باستعمال أحد المستحضرات المطهرة المحتوية على الكحول. عند إزالة شعر الوجه، شدي البشرة بيد واحدة وقومي بتوجيه آلة إزالة الشعر باليد الأخرى ببطء في اتجاه المفتاح.

## F تنظيف رأس إزالة الشعر

1 التنظيف باستعمال فرشاة التنظيف (12):  
افصلي الغطاء ونظفيه باستعمال الفرشاة. استخدم الفرشاة المغموسة في الكحول لتنظيف الملاقط جيداً من الجهة الخلفية لرأس إزالة الشعر. وبينما تقومين بذلك، دوري اسطوانة الملاقط يدوياً. ويضمن التنظيف بهذا الأسلوب توفير أفضل الشروط الصحية لاستعمال رأس إزالة الشعر.

## 2 التنظيف تحت الماء الجاري:

بعد كل استعمال للآلة مع الماء، قومي بتنظيفها تحت الماء الجاري. افصلي الغطاء، وأمسكي الآلة مع وضع رأس إزالة الشعر تحت الماء الجاري الساخن. ثم اضغطي زر الفصل (6) لفصل رأس إزالة الشعر. هزي كلاً من الآلة ورأس إزالة الشعر بقوة للتأكد من خروج الماء المتبقي داخلهما، ثم اتركي الجزأين ليجفاً تماماً، قبل إعادة تركيبهما.

## معلومات عامة حول إزالة الشعر

جميع وسائل إزالة الشعر من الجذور قد تؤدي إلى حساسية البشرة (على سبيل المثال: الحكة أو الانزعاج أو احمرار البشرة)، وذلك وفقاً لحالة البشرة والشعر. هذه ردة فعل طبيعية، عادةً ما تختفي بسرعة. ولكنها قد تكون أقوى لدى إزالة الشعر من جذوره في المرات القليلة الأولى أو إذا كانت بشرتك حساسة. وإذا استمر تهيج البشرة أكثر من 36 ساعة، ننصح بأن تستشير طبيبك. وبشكل عام تميل ردة فعل البشرة والإحساس بالألم للاختفاء بشكل ملحوظ مع الاستعمال المتكرر لآلة سيلك-ابييل. وفي بعض الأحيان تصاب البشرة بالالتهاب عندما تخترقها البكتيريا (على سبيل المثال: عند انزلاق الآلة على البشرة). لذا فإن تنظيف رأس إزالة الشعر بشكل جيد قبل كل استخدام يقلل من خطر الإصابة.

إذا كانت لديك أية مخاوف من استخدام هذه الآلة، نرجو استشارة طبيبك. ويجب في الأحوال التالية عدم استخدام الآلة إلا بعد استشارة الطبيب: الأكزيما، الجروح، التهاب البشرة مثل التهاب الجريبات (جربيات الشعر المتقيحة) ودوالي الأوردة، المنطقة المحيطة بالشامة أو الخال، انخفاض مناعة البشرة، على سبيل المثال مع مرض السكري، أثناء الحمل، مع مرض رينود، مع مرض الهيموفيليا (النزاف أو الناعور)، مع مرض الكانديدا أو مع نقص المناعة الطبيعية.

- عندما يومض ضوء الشحن الضعيف الأحمر (-) فإن ذلك يدل على أن الوقت قد حان لإعادة شحن الآلة. أعيدي توصيل الآلة بالمصدر الكهربائي عن طريق السلك الخاص.
- عندما يكون الشحن كاملاً فإنه يكفي لاستخدام الآلة لمدة 40 دقيقة.
- استعمال الآلة مع الماء قد يقلل من مدة التشغيل، ولذا ننصح بإعادة شحن الآلة بعد كل استعمال.
- يفضل شحن واستعمال وحفظ الآلة في محيط درجة حرارته بين 15 و 35 درجة مئوية. وفي حالة تخطي درجة الحرارة لهذا النطاق، فإن شحن الآلة قد يستغرق وقتاً أطول، بينما تقل مدة تشغيل الآلة بدون توصيلها بالكهرباء.

### الوقاية من الحرارة المفرطة

من احتياطات الأمان لحماية الآلة من السخونة الزائدة، فقد يلمع ضوء الشحن (5) باللون الأحمر، بصورة دائمة لمدة 8 ثوانٍ، ثم تنطفئ الآلة أوتوماتيكياً. في هذه الحالة، أديري المفتاح للخلف إلى الوضعية "0" (off) واتركي الآلة لتبرد.

### كيفية تشغيل الآلة

مع ضغط مفتاح القفل (4a) أديري المفتاح (4) باتجاه عقارب الساعة. ويمكنك الاختيار إحدى وضعيتي السرعة (I) أو (II).

يلمع ضوء سمارة لايت (3) طوال مدة تشغيل الآلة، مما يتيح لك رؤية الشعر الخفيف أو البشرة.

لتغيير إحدى القطع الملحقة، اضغطي زر الفصل (6) لتبعدي الرأس عن تلك القطعة، ثم تثبتي قطعةً أخرى.

### إزالة الشعر

#### نصائح حول إزالة الشعر

إذا لم يكن قد سبق لك استعمال آلة إزالة الشعر، أو إذا توقفت عن استعمالها لفترة طويلة، فربما تستغرق بشرتك بعض الوقت للتكيف مع إزالة الشعر، وبعدها يخف الإحساس بعدم الارتياح تدريجياً مع تكرار العملية وتكيف البشرة معها.

لدى إزالة الشعر لأول مرة، من المستحسن القيام بهذه المهمة في المساء، مما يتيح اختفاء أي احمرار محتمل أثناء الليل. ولراحة البشرة نوصي بوضع كريم مرطب بعد إزالة الشعر.

تكون إزالة الشعر أسهل وأكثر راحة عندما يكون أقصى طول للشعر من 0.5 إلى 5 ملم. وإذا كان الشعر أطول من هذا الحد، فإننا نوصي بحلاقة الشعر أولاً، ثم إزالة الشعر القصير الذي سينمو من جديد عندما يكون طوله 0.5 ملم على الأقل.

الاستعمال الحاف: يجب أن تكون بشرتك جافة وخالية من الزيت أو الكريم.

الاستعمال مع الماء: احرصي على أن تكون بشرتك مرطبة تماماً، لإتاحة أفضل الظروف لانزلاق الآلة على البشرة.

#### كيفية إزالة الشعر

تأكدي من تثبيت رأس إزالة الشعر (2) وأن نظام التدليك عالي التردد (1) أو أحد الغطاءين (8) و(9) مثبتاً به.

A اختاري وضعية السرعة (I) لإزالة الشعر بلطف، أو وضعية السرعة (II) لإزالة الشعر بالكفاءة القصوى.

B يجب أن تشدي البشرة دائماً أثناء إزالة الشعر. تأكدي دائماً من التصاق أجزاء إزالة الشعر مباشرةً ببشرتك.

قومي بتوجيه الآلة بحركة بطيئة مستمرة وبدون ضغط، في عكس اتجاه نمو الشعر، وفي اتجاه المفتاح. وحيث أن الشعر قد ينمو في اتجاهات مختلفة، فقد يكون من المفيد أيضاً أن تقومي بتوجيه الآلة في اتجاهات مختلفة، للحصول على أفضل النتائج. وتؤدي الحركات النابضة لأسطوانات التدليك إلى تحفيز واسترخاء البشرة للمزيد من اللطف في إزالة الشعر.

#### C إزالة شعر الساقين

أزيللي الشعر عن ساقيك من الأسفل وبتجاه الأعلى. عند إزالة الشعر خلف الركبة، اجعلي ساقك مشدودة بشكل مستقيم.

صممت منتجاتنا لتتفق مع أعلى مستويات الجودة في الأداء والتصميم. نرجو أن تستمتعي باستخدام آلة براون سيلك-إيبيل SkinSpa 7.

الرجاء قراءة إرشادات الاستخدام جيداً قبل استخدام الآلة، والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

تقدم آلة براون سيلك-إيبيل SkinSpa 7 نظاماً كاملاً للعناية بجمال البشرة:

- رأس إزالة الشعر (2) يزيل حتى أقصر الشعيرات (0.5 ملم) من جذورها.
- فرشاة التقشير (10a) تقوم بتنقية بشرتك بصورة واضحة، حيث تزيل خلايا البشرة الجافة من خلال نذبات لطيفة متناهية الصغر.

الآلة مناسبة للاستعمال الجاف أو مع الماء.

### ملاحظات هامة

- مراعاةً للشروط الصحية، يجب عدم الاشتراك في استعمال هذه الآلة مع الآخرين.
- هذه الآلة مزودة بسلك خاص لمصدر طاقة ذو فولتية منخفضة لدواعي الأمان. لا تستبدلي أو تغيري أي جزء من السلك لأن ذلك قد يعرضك لخطر الصدمة الكهربائية.

• هذه الآلة مناسبة للاستعمال أثناء الاستحمام أو الاغتسال بالдуш. ولدواعي الأمان، لا يمكن تشغيلها أثناء اتصالها بالمصدر الكهربائي.

- من الممكن أن يتم استخدام هذه الآلة من قبل الأطفال بدءاً من عمر 8 عاماً، والأشخاص الذين يعانون من إعاقات بدنية أو حسية أو عقلية، أو الذين يفقدون إلى الخبرة أو المعرفة، على أن يتم الإشراف عليهم، وإمدادهم بالإرشادات الخاصة بالاستعمال الآمن للآلة، وتعريفهم بمخاطر سوء الاستخدام. يجب ألا يعيبت الأطفال بالآلة، كما يجب ألا يقوموا بتنظيفها أو صيانتها، إلا إذا كان ذلك تحت إشراف شخص مسؤل عن سلامتهم.
- لدى تشغيل هذه الآلة، يجب عدم ملامستها لشعر الرأس أو الرموش أو شرايط الشعر، إلخ، وذلك لتجنب حدوث أي خطر أو إصابة بالإضافة إلى منع انسداد الآلة أو تلفها.

### تركيب الآلة

- 1 نظام تدليك عالي التردد
- 2 رأس إزالة الشعر
- 3 ضوء سمارت لايت
- 4 مفتاح تشغيل يشتمل على مفاتيح القفل (4a)
- 5 ضوء الشحن
- 6 زر الفصل
- 7 سلك خاص

- 8 غطاء إزالة الشعر من الأماكن الحساسة (مع طراز 7961, 7931 فقط)
- 9 غطاء إزالة شعر الوجه (مع طراز 7961, 7931 فقط)

10 أداة ربط الفرشاة

10a فرشاة التقشير

10b غطاء حماية

11 حامل الشحن (مع طراز 7961 فقط)

12 فرشاة التنظيف

### الشحن

- قومي بشحن الآلة قبل الاستعمال. وللحصول على أفضل أداء، ننصح باستخدام الآلة عندما يكون الشحن كاملاً. استخدم السلك الخاص لتوصيل الآلة بمصدر كهربائي وهي مطفأة. يستغرق الشحن ساعة واحدة تقريباً.
- طراز 7961 فقط: قومي بتوصيل حامل الشحن بمصدر كهربائي عن طريق السلك الخاص، وثبتي الآلة فوق الحامل لشحنها.
- يشير ضوء الشحن (5) الأخضر المتقطع (+) إلى أن الآلة يتم شحنها. وعندما يكتمل شحن البطارية تماماً، يصبح ضوء الشحن الأخضر مستمراً. وعندما يكون شحن البطارية كاملاً، استعلمي الآلة بدون توصيلها بالكهرباء.